



Guía de hardware

Notebook HP Compaq

Número de parte del documento: 333644-161

Agosto de 2003

Esta guía explica cómo identificar y usar las características del hardware del notebook, incluidos los conectores para dispositivos externos. También incluye especificaciones ambientales y de alimentación, las que pueden ser de ayuda al viajar con el notebook.

© 2003 Hewlett-Packard Development Company, L.P.

Microsoft y Windows son marcas comerciales de Microsoft Corporation en EE.UU. y en otros países. Intel y SpeedStep son marcas comerciales de Intel Corporation en EE.UU. y en otras regiones. El logotipo de SD es una marca comercial.

La información de este documento está sujeta a cambios sin previo aviso. Las únicas garantías para los productos y servicios HP se establecen en las declaraciones de garantía expresas que acompañan a dichos productos y servicios. Nada de lo contenido en este documento debe interpretarse como parte de una garantía adicional. HP no será responsable de errores u omisiones técnicas o editoriales contenidas en este documento.

Guía de hardware

Notebook HP Compaq

Primera edición: Agosto de 2003

Número de referencia: nc6000

Número de parte del documento: 333644-161

Contenido

1 Recursos del notebook

Componentes del dispositivo señalador	1-1
Modelo con TouchPad	1-1
Modelo con dispositivo señalador dual	1-3
Componentes de la parte superior	1-4
Luces	1-7
Componentes del lado izquierdo	1-9
Componentes del lado derecho	1-10
Componentes delanteros	1-12
Componentes de la parte posterior	1-14
Componentes de la parte inferior	1-16
Etiquetas	1-18

2 Dispositivos señaladores y del teclado

Uso de un dispositivo señalador	2-1
Uso del control señalador	2-3
Uso del TouchPad	2-3
Uso del mouse externo	2-4
Configuración de preferencias del dispositivo señalador	2-4
Uso de las teclas de acceso rápido y de acceso directo . .	2-5
Identificación de las teclas fn y de funciones	2-5
Referencia rápida de teclas de acceso rápido y de acceso directo	2-6
Inicio de la suspensión (fn+f3)	2-6
Alternancia de pantallas (fn+f4)	2-7

Visualización de información de carga de batería (fn+f8)	2-8
Disminuir el brillo de la pantalla (fn+f9)	2-8
Aumento del brillo de la pantalla (fn+f10)	2-8
Visualización de la información del equipo (fn+esc)	2-8
Uso de las teclas de acceso rápido y de acceso directo con teclados externos.	2-9
Uso de botones de Quick Launch.	2-10
Uso del teclado numérico.	2-11
Uso del teclado numérico incorporado	2-11
Uso de un teclado numérico externo	2-14

3 Paquetes de baterías

Uso del notebook con alimentación de baterías.	3-1
Identificación de paquetes de baterías	3-2
Inserción o remoción de un paquete de baterías primario.	3-4
Inserción o remoción de un paquete de baterías MultiBay.	3-6
Carga de un paquete de baterías.	3-8
Carga de un paquete de baterías nuevo	3-9
Carga del paquete de baterías en uso.	3-9
Carga del paquete de baterías primario y MultiBay.	3-9
Monitoreo de la carga en un paquete de baterías.	3-10
Obtención de información exacta de carga	3-10
Visualización de información de carga en pantalla	3-10
Visualización de información de carga de un paquete de baterías MultiBay	3-12
Administración de estados de carga de batería baja.	3-13
Identificación de los estados de carga de batería baja	3-13
Solución de estados de carga de batería baja.	3-14

Calibración de un paquete de baterías	3–15
Cuándo realizar la calibración	3–15
Procedimientos y configuración para conservar las baterías	3–21
Ahorro de energía mientras trabaja	3–21
Selección de una configuración de ahorro de energía	3–22
Almacenamiento de un paquete de baterías	3–23
Eliminación de un paquete de baterías usado	3–24
Más información acerca de la alimentación	3–25

4 Unidades

Cuidado de las unidades	4–1
Adición de una unidad al sistema	4–3
Disco duro	4–4
Identificación de la luz de actividad del disco duro	4–4
Reemplazo del disco duro primario	4–5
Unidad MultiBay	4–8
Identificación de la luz de actividad del MultiBay	4–8
Uso de un adaptador de disco duro MultiBay	4–8
Inserción de un disco duro en MultiBay	4–11
Remoción de una unidad desde MultiBay	4–12
Medios de unidades MultiBay	4–13
Inserción de un disco óptico	4–13
Remoción de un disco óptico (con alimentación)	4–14
Remoción de un disco óptico (sin alimentación)	4–15
Inserción de un disquete	4–16
Remoción de un disquete	4–16
Visualización del contenido de un disco óptico	4–16
Ubicación del software del disco óptico	4–17
Inicio de la suspensión o de la hibernación	4–17

5 Audio y video

Uso de las características de audio	5-1
Uso del enchufe de salida de audio	5-2
Uso del enchufe del micrófono	5-2
Ajuste del volumen	5-3
Uso de las características de video	5-4
Uso del enchufe de video S	5-5

6 Dispositivos de comunicación

Conexión de un cable de módem	6-1
Uso del cable telefónico RJ-11	6-2
Uso de un cable adaptador específico de una región	6-3
Conexión de un cable de red	6-4
Conexión con un dispositivo infrarrojo	6-5
Configuración de una transmisión infrarroja	6-6
Uso de la suspensión con la conexión infrarroja	6-6

7 Dispositivos externos

Conexión de un monitor o un proyector	7-2
Uso de un dispositivo USB	7-3
Activación del soporte heredado para USB	7-5
Conexión de un MultiBay externo opcional	7-6
Conexión del bloqueo de cable opcional	7-7

8 Mejorías de hardware

Uso de PC Card	8-1
Inserción de una PC Card	8-2
Remoción de una PC Card	8-3
Uso de tarjetas SD	8-4
Inserción de una tarjeta SD	8-4
Remoción de una tarjeta SD	8-5
Adición o actualización de módulos de memoria	8-6
Efectos del aumento de memoria	8-12

9 Especificaciones

Dimensiones del notebook	9-2
Ambiente de operación	9-2
Potencia nominal de entrada	9-3
Especificaciones del módem	9-3

Índice

1

Recursos del notebook

Componentes del dispositivo señalador

Modelo con TouchPad



Descripción de los componentes del TouchPad

Item	Componente	Descripción
1	TouchPad	Mueve el puntero y selecciona o activa elementos en la pantalla. Se puede configurar para realizar otras funciones del mouse tales como desplazamiento, selección y doble clic.
2	Botones izquierdo y derecho del TouchPad	Funcionan como los botones izquierdo y derecho del mouse externo.

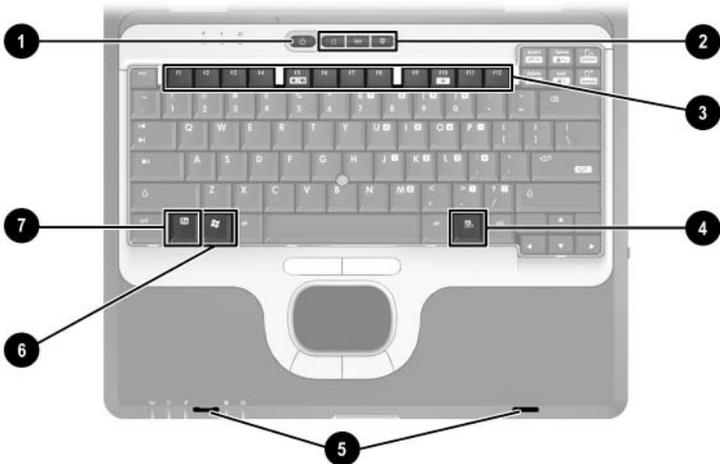
Modelo con dispositivo señalador dual



Descripción de los componentes del dispositivo señalador dual

Item	Componente	Descripción
❶	Control señalador	Mueve el puntero y selecciona o activa elementos en la pantalla.
❷	Botones izquierdo y derecho del control señalador	Funcionan como los botones izquierdo y derecho del mouse externo.
❸	TouchPad	Mueve el puntero y selecciona o activa elementos en la pantalla. Se puede configurar para realizar otras funciones del mouse tales como desplazamiento, selección y doble clic.
❹	Botones izquierdo y derecho del TouchPad	Funcionan como los botones izquierdo y derecho del mouse externo.

Componentes de la parte superior



Descripción de los componentes de la parte superior

Item	Componente	Descripción
1	Botón de encendido*	<p>Cuando el notebook esté:</p> <ul style="list-style-type: none"> ■ Apagado, presione y suelte este botón para encenderlo. ■ En Suspensión, presione y suelte el botón para salir de este estado. ■ En hibernación, presione y suelte el botón para salir de este estado. <p>Si el sistema dejó de responder y no se puede usar los procedimientos de apagado de Windows, manténgalo presionado durante cinco segundos para apagar el notebook.</p>

*Esta tabla describe la configuración predefinida. Para obtener información acerca de cómo cambiar las funciones del botón de encendido y cómo usar la suspensión y la hibernación, consulte el capítulo "Alimentación" de la *Guía de Software* en el *CD de documentación*.

Descripción de los componentes de la parte superior

Item	Componente	Descripción
②	Botones de Quick Launch (3)	<p>Permiten acceder a funciones comunes con sólo una pulsación de tecla.</p> <ul style="list-style-type: none"> ■ Botón de QuickLock (izquierda): desactiva el teclado y el dispositivo señalador y borra la pantalla. ■ Botón Inalámbrico encendido/apagado (central): Activa y desactiva el o los dispositivos inalámbricos integrados del notebook. ■ Botón Modo de presentación (derecha): Alterna entre modos de presentación. <p> Cuando use el botón Inalámbrico encendido/apagado para activar una WLAN o Bluetooth integrado, asegúrese de que la WLAN o Bluetooth se hayan activado en el software y que la luz Inalámbrico encendido/apagado esté encendida antes de intentar establecer una conexión.</p> <p>Para obtener más información, consulte “Uso de los botones de Quick Launch” en el capítulo 2 de la <i>Guía de Hardware</i> del CD de documentación.</p>
③	Teclas de función	Ejecutan las funciones del sistema más frecuentemente usadas al presionarlas junto con la tecla fn .
④	Tecla de aplicaciones	Muestra un menú de accesos directos para elementos en la parte inferior del puntero.
⑤	Rebajes de los retenes de liberación de pantalla	Aseguran la pantalla cuando está cerrada.
⑥	Tecla de logotipo Microsoft	Muestra el menú Inicio de Windows.

Descripción de los componentes de la parte superior

Item	Componente	Descripción
7	Tecla fn	Ejecuta funciones de uso frecuente del sistema cuando se presiona junto con una tecla de función o con la tecla esc .
Ocultos	Compartimiento de la memoria (está oculto, bajo el teclado)	Contiene una ranura de memoria primaria (ocupada) y una ranura de expansión.

Luces



Descripción de las luces

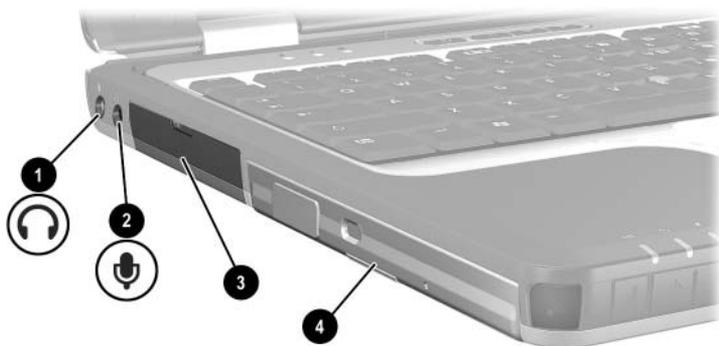
Item	Componente	Descripción
❶	Bloq Num	Encendida: Bloq Num o el teclado numérico incorporado está activado.
❷	Bloq Mayús	Encendida: Bloq Mayús activado.
❸	Bloq Despl	Encendida: Bloq Despl activado.
❹	Inalámbrico encendido/apagado	Encendida: Se ha activado un dispositivo inalámbrico integrado.
❺	alimentación/suspensión	Encendida: El sistema está activado. Parpadeo: Notebook está en suspensión.

 La luz de alimentación/suspensión también parpadea cuando un paquete de baterías, que es la única fuente de alimentación disponible, alcanza un estado de carga de batería muy baja. La luz se apaga cuando el equipo entra en hibernación o se apaga.

Descripción de las luces (Continuación)

Item	Componente	Descripción
⑥	Batería	Encendida: un paquete de baterías se está cargando. Parpadeo: un paquete de baterías, que es la única fuente de alimentación disponible, alcanzó un estado de carga de batería baja. Cuando la batería llega a un estado de carga extremadamente baja, la luz de la batería comienza a parpadear más rápidamente.
⑦	Disco duro primario	Encendida: Se está accediendo al disco duro en el compartimiento de disco duro.
⑧	MultiBay	Encendida: Se está accediendo a un dispositivo en el MultiBay.

Componentes del lado izquierdo



Descripción de los componentes del lado izquierdo

Item	Componente	Descripción
❶	Enchufe de salida de audio	Produce el sonido del sistema cuando se conecta a parlantes con alimentación, audífonos, auriculares o audio de televisión estéreo opcionales.
❷	Enchufe del micrófono	Conecta un micrófono mono opcional.
❸	Compartimiento de disco duro	Contiene el disco duro primario.
❹	Ranura del dispositivo MultiBay	Contiene un dispositivo MultiBay.

Componentes del lado derecho



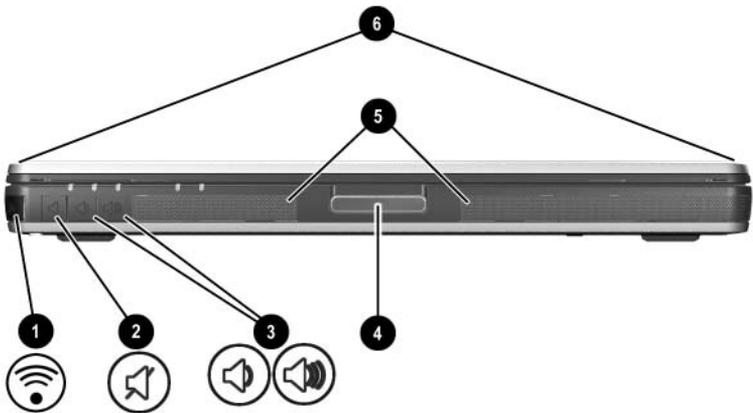
Descripción de los componentes del lado derecho

Item	Componente	Descripción
❶	Ranura para baterías	Contiene las baterías primarias.
❷	Ranura de tarjeta SD	Acepta tarjetas de memoria SD.
❸	Ranuras para PC Card (2)	Admiten PC Card opcionales tipo I, tipo II o III de 32 (CardBus) o 16 bits. ✎ En algunos notebook, una de las ranuras para PC Card se puede reemplazar por un Smart Card Reader instalado de fábrica.
❹	Enchufe telefónico RJ-11	Conecta un cable de módem.

Descripción de los componentes del lado derecho

Item	Componente	Descripción
⑤	Compartimiento para Bluetooth	<p>Contiene un dispositivo Bluetooth inalámbrico.</p> <p> Bluetooth no es compatible en todas las regiones.</p>
⑥	Ranura del cable de seguridad	<p>Conecta un cable de seguridad opcional al notebook.</p> <p> Las soluciones de seguridad actúan como disuasivo. Estas soluciones no evitan que el producto sea maltratado o robado.</p>

Componentes delanteros



Descripción de los componentes delanteros

Item	Componente	Descripción
❶	Puerto infrarrojo	Permite la comunicación inalámbrica entre el notebook y un dispositivo opcional compatible con IrDA.
❷	Botón de silencio	Encendida: Silencia el equipo. Cuando se presiona el botón y se silencia el equipo, se enciende una luz.
❸	Botones de control de volumen	Aumentan y disminuyen el volumen del equipo. Presione el botón de aumento del volumen para aumentar el sonido. Presione el botón de disminución del volumen para disminuir el sonido.
❹	Retén de liberación de pantalla	Abre el notebook.

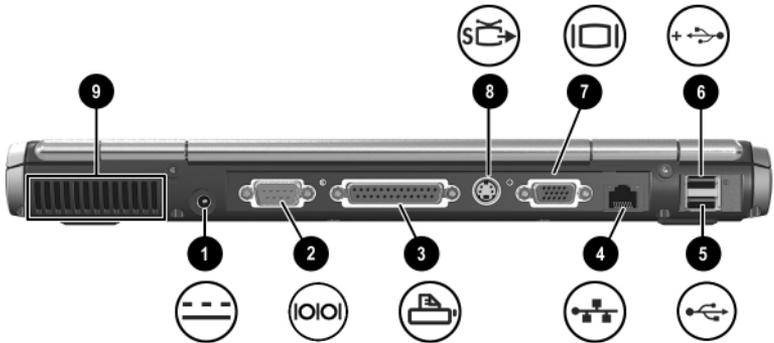
Descripción de los componentes delanteros (*Continuación*)

Item	Componente	Descripción
⑤	Parlantes (2)	Producen el sonido del equipo.
⑥	Antena inalámbrica (2)	Transmiten datos inalámbricos (están ocultas a cada lado de la pantalla).



Exposición a radiación de radiofrecuencia. La potencia de salida irradiada por este dispositivo está por debajo de los límites de la FCC para exposición a la radiofrecuencia. No obstante, el dispositivo debe emplearse de manera tal que el potencial de contacto humano durante el funcionamiento normal sea mínimo. Para evitar que se sobrepasen los límites de la FCC para exposición a la radiofrecuencia, la distancia entre una persona y la antena no debe ser inferior a 20 cm (8 pulgadas) durante el funcionamiento normal, incluso cuando la pantalla del notebook está cerrada.

Componentes de la parte posterior



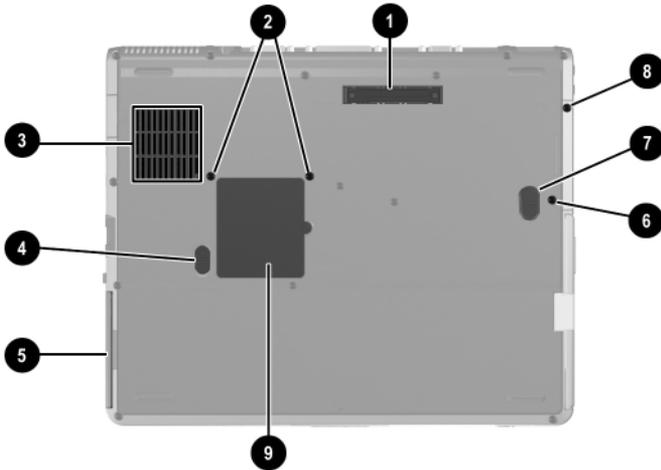
Descripción de los componentes de la parte posterior

Item	Componente	Descripción
1	Conector de alimentación	Conecta un adaptador de CA, un adaptador/cargador de alimentación para automóviles o un adaptador de alimentación para aeronaves opcional.
2	Conector serial	Conecta un dispositivo serial opcional.
3	Conector paralelo	Conecta un dispositivo paralelo opcional, como una unidad de disquete externa o una impresora.
4	Enchufe de red RJ-45	Conecta un cable de red.
5	Conector USB	Conecta dispositivos compatibles con USB 1.1 y 2.0 al notebook mediante un cable USB estándar.
6	Conector USB con alimentación propia	Conecta dispositivos compatibles con USB 1.1 y 2.0 al notebook mediante un cable USB estándar o conecta un MultiBay externo opcional al notebook a través de un cable USB electrificado por este MultiBay.
7	Conector de monitor externo	Conecta un monitor externo o retroproyector opcionales.

Descripción de los componentes de la parte posterior

Item	Componente	Descripción
8	Enchufe de video S	Conecta un dispositivo de video S opcional, como un televisor, un VCR, una cámara, un retroproyector o una tarjeta de captura de video.
9	Orificio de salida de ventilación	Permite que el flujo de aire enfríe los componentes internos.  Para impedir el sobrecalentamiento, no obstruya los orificios de ventilación. El uso del notebook sobre una superficie suave, como una almohada, sábana, alfombra o ropa gruesa, puede bloquear el flujo de aire.

Componentes de la parte inferior



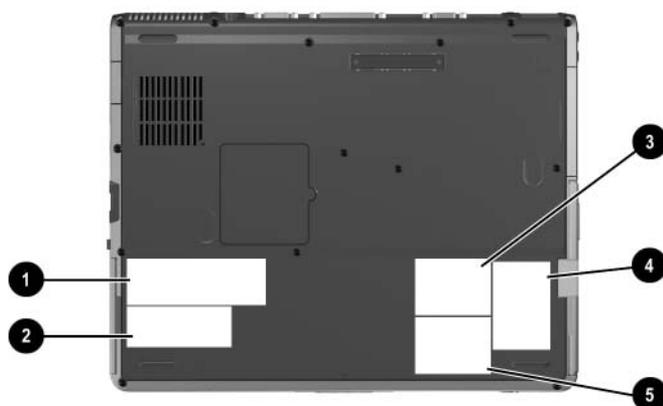
Descripción de los componentes inferiores

Item	Componente	Descripción
①	Conector de acoplamiento	Conecta el notebook a un replicador de puertos opcional o a un replicador de puertos avanzado.
②	Tornillos de acceso al teclado (2)	Permiten extraer el teclado para obtener acceso a la memoria del equipo.
③	Orificio de entrada de ventilación	<p>Permite que el flujo de aire enfríe los componentes internos.</p> <p>⚠ Para impedir el sobrecalentamiento, no obstruya los orificios de ventilación. El uso del notebook sobre una superficie suave, como una almohada, sábana, alfombra o ropa gruesa, puede bloquear el flujo de aire.</p>
④	Retén de liberación de batería	Libera el paquete de baterías primario del compartimiento de baterías.

Descripción de los componentes inferiores (*Continuación*)

Item	Componente	Descripción
5	Compartimiento de batería	Contiene el paquete de baterías primario.
6	Tornillo de seguridad del disco duro	Asegura el disco duro.
7	Retén de liberación del MultiBay	Libera el dispositivo MultiBay.
8	Tornillo de retención del disco duro	Retiene el disco duro.
9	Compartimiento MiniPCI	Contiene un dispositivo inalámbrico LAN o ISDN opcional.  La FCC (Federal Communications Commission, Comisión federal de comunicaciones) no permite utilizar dispositivos MiniPCI no autorizados en este notebook. Si instala un dispositivo MiniPCI no compatible, puede impedir que el notebook funcione correctamente y puede aparecer un mensaje de advertencia. Para que el notebook vuelva a funcionar correctamente, retire el dispositivo no autorizado. Póngase en contacto con el Centro de atención al cliente de HP si aparece por error un mensaje de error acerca del dispositivo MiniPCI.

Etiquetas



Descripción de las etiquetas

Item	Componente	Descripción
❶	Etiqueta del equipo	<p>Proporciona información normativa acerca del notebook.</p> <p> El número de serie, que se incluye en la etiqueta del equipo, identifica al notebook. Probablemente necesite este número si llama a soporte al cliente.</p>
❷	Etiqueta de Certificado de autenticidad (COA, Certificate of Authenticity)	<p>Contiene el número de la clave del producto, que será necesario para actualizar o solucionar problemas del sistema operativo.</p>
❸	Etiqueta WLAN	<p>Proporciona información normativa acerca de los dispositivos inalámbricos LAN que están disponibles en algunos modelos de notebook.</p> <p> Necesitará esta información para usar el dispositivo WLAN al viajar al extranjero.</p>

Descripción de las etiquetas (*Continuación*)

Item	Componente	Descripción
④	Etiqueta del módem	<p>Indica los países donde se ha aprobado el uso del módem.</p> <p> Necesitará esta información para usar el módem al viajar al extranjero.</p>
⑤	Etiqueta Bluetooth	<p>Proporciona información normativa acerca del dispositivo Bluetooth que está disponible en algunos modelos de notebook.</p> <p> Necesitará esta información para usar el dispositivo Bluetooth al viajar al extranjero.</p> <p> Bluetooth no es compatible en todas las regiones.</p>

2

Dispositivos señaladores y del teclado

Uso de un dispositivo señalador

En forma predeterminada, los componentes del control señalador y del TouchPad se pueden utilizar en forma intercambiable.



Componentes del dispositivo señalador

Ítem	Componente	Descripción
1	Control señalador	Mueve el puntero y selecciona o activa elementos en la pantalla.
2	Botones izquierdo y derecho del control señalador	Funcionan como los botones izquierdo y derecho del mouse externo.

Componentes del dispositivo señalador (*Continuación*)

Item	Componente	Descripción
③	TouchPad	Mueve el puntero y selecciona o activa elementos en la pantalla. Se puede configurar para realizar otras funciones del mouse, tales como desplazamiento y doble clic.
④	Botones izquierdo y derecho del TouchPad	Funcionan como los botones izquierdo y derecho del mouse externo.

Uso del control señalador

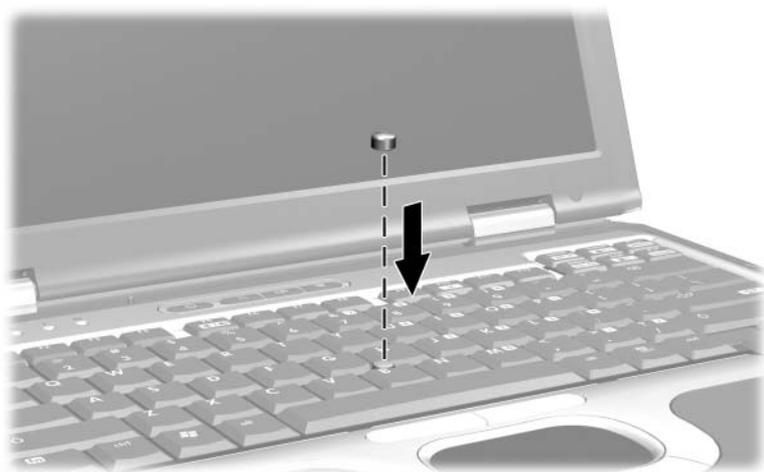
Para mover el puntero, presione el control señalador en la dirección que desee moverlo. Use los botones izquierdo y derecho del control señalador como los botones izquierdo y derecho del mouse externo.

Para cambiar la cubierta del control señalador:

1. Apague el notebook.
2. Jale suavemente la cubierta usada del control señalador
3. Coloque en su lugar la cubierta de reemplazo.



Las cubiertas de reemplazo no vienen con el notebook.



Uso del TouchPad

Para mover el puntero, deslice el dedo por la superficie del TouchPad en la dirección en que desee moverlo. Use los botones izquierdo y derecho del TouchPad como los botones izquierdo y derecho del mouse externo.

Uso del mouse externo

Se puede conectar un mouse USB externo al notebook utilizando uno de los conectores en el panel posterior. Se puede conectar un mouse USB o PS/2 al sistema utilizando los conectores o un replicador de puertos avanzado opcional.

Configuración de preferencias del dispositivo señalador

Las Propiedades del mouse en Windows permiten personalizar la configuración de los dispositivos señaladores, lo que incluye:

- Activación o desactivación de un dispositivo señalador (activado en forma predeterminada).
- Golpes ligeros del TouchPad, que permiten golpear el TouchPad una vez para seleccionar un objeto o dos veces para hacer doble clic sobre un objeto (desactivado en forma predeterminada).
- Movimiento de borde, que permite continuar el desplazamiento aunque su dedo haya llegado al borde del TouchPad (desactivado en forma predeterminada).
- Verificación de palmas, que ayuda a impedir el movimiento accidental del puntero si las palmas de sus manos entran en contacto con el TouchPad mientras escribe (desactivado en forma predeterminada).

Otras funciones, tales como preferencias de velocidad del mouse y rastros del mouse, también se encuentran en la ventana Propiedades del mouse.

Para obtener acceso a las Propiedades del mouse:

- **En Windows 2000**, seleccione **Inicio > Configuración > Panel de control > icono Mouse**.
- **En Windows XP**, seleccione **Inicio > Panel de control > Impresoras y otro hardware > icono Mouse**.

Uso de las teclas de acceso rápido y de acceso directo

Las teclas de acceso rápido y de acceso directo, que son combinaciones preestablecidas de la tecla **fn** y otra tecla, ejecutan las funciones más usadas del sistema.

Identificación de las teclas **fn** y de funciones



Item	Componente
①	Tecla fn
②	Teclas de función

- Una *tecla de acceso rápido* es una combinación de la tecla **fn** y una de las teclas de función. Los iconos de las teclas de función representan las funciones de las teclas de acceso rápido disponibles en el notebook.
- Una *tecla de acceso directo* es una combinación de la tecla **fn** y una tecla que no es de función.

Referencia rápida de teclas de acceso rápido y de acceso directo

Función	Combinación de teclas para activar una función	Combinación de teclas para desactivar una función
Iniciar la suspensión	fn+f3	Botón de encendido
Alternar entre la pantalla del notebook y la pantalla externa	fn+f4	fn+f4
Ver la información de la batería	fn+f8	fn+f8
Disminuir el brillo de la pantalla.	fn+f9	N/D
Aumentar el brillo de la pantalla	fn+f10	N/D
Ver información del equipo	fn+esc	fn+esc

Inicio de la suspensión (fn+f3)

- Cuando el notebook esté encendido, presione la tecla de acceso rápido **fn+f3** para iniciar la suspensión. Cuando se inicia la suspensión, el trabajo se guarda en la memoria (RAM), se borra la pantalla y se ahorra energía. Mientras el notebook está en suspensión, la luz de alimentación/suspensión parpadea.
- Para salir de la suspensión, presione levemente el botón de encendido.

La tecla de acceso rápido **fn+f3** está configurada de fábrica para iniciar la suspensión.

Es posible cambiar la función de la tecla de acceso rápido **fn+f3**, denominada “botón de suspensión” en Windows. Por ejemplo, la tecla de acceso rápido **fn+f3** se puede configurar para iniciar la hibernación en lugar de la suspensión. Para obtener más información

acerca de la suspensión, hibernación y cómo cambiar la función de la tecla de acceso rápido **fn+f3**, consulte el capítulo “Alimentación” de la *Guía de Software* en el *CD de documentación*.

Alternancia de pantallas (**fn+f4**)

La tecla de acceso directo **fn+f4** alterna la imagen entre los dispositivos de pantalla conectados al conector de monitor externo o al enchufe de vídeo S del notebook. Por ejemplo, si hay un monitor externo conectado al notebook, al presionar repetidas veces la tecla de acceso directo **fn+f4** se alterna la imagen entre la pantalla del notebook, la pantalla del monitor externo y simultáneamente en el notebook y en el monitor.

La mayoría de los monitores externos recibe información de video del notebook mediante el estándar de video VGA externo. La tecla de acceso rápido **fn+f4** también puede alternar imágenes entre otros dispositivos que reciben información de video del notebook.

La tecla de acceso rápido **fn+f4** admite los siguientes cinco tipos de transmisión de video, con ejemplos de dispositivos que los usan:

- LCD (pantalla del notebook)
- VGA externo (la mayoría de los monitores externos)
- Video S (televisores, cámaras, VCR y tarjetas de captura de video con enchufes de entrada de video S)
- Vídeo compuesto (televisores, cámaras, VCR y tarjetas de captura de video con enchufes de entrada de video compuesto)
- DVI-D (monitores externos que admiten la interfaz DVI-D)



Los dispositivos de video compuesto se pueden conectar al notebook sólo cuando éste está acoplado a un replicador de puertos avanzado opcional.

Visualización de información de carga de batería (fn+f8)

Presione **fn+f8** para mostrar la información de carga de todos los paquetes de baterías instalados. La visualización indica qué paquetes de baterías se están cargando e informa la cantidad de carga restante en cada paquete de baterías.

Las ubicaciones de los paquetes de baterías se indican con números:

- La ubicación 1 es el paquete de baterías primario.
- La ubicación 2 es el paquete de baterías MultiBay.

Disminuir el brillo de la pantalla (fn+f9)

Presione **fn+f9** para disminuir el brillo de la pantalla. Mantenga presionada la tecla de acceso rápido para aumentar el nivel de brillo gradualmente.

Aumento del brillo de la pantalla (fn+f10)

Presione **fn+f10** para aumentar el brillo de la pantalla. Mantenga presionada la tecla de acceso rápido para aumentar el nivel de brillo gradualmente.

Visualización de la información del equipo (fn+esc)

Presione **fn+esc** para ver información acerca de los componentes de hardware del equipo y los números de versión del software. Presione **fn+esc** por segunda vez para eliminar de la pantalla la información acerca del equipo.



La fecha de la BIOS del sistema es el número de versión de la ROM del sistema. La fecha de la BIOS se puede ver en formato decimal, por ejemplo, 19/10/2002 F.07.

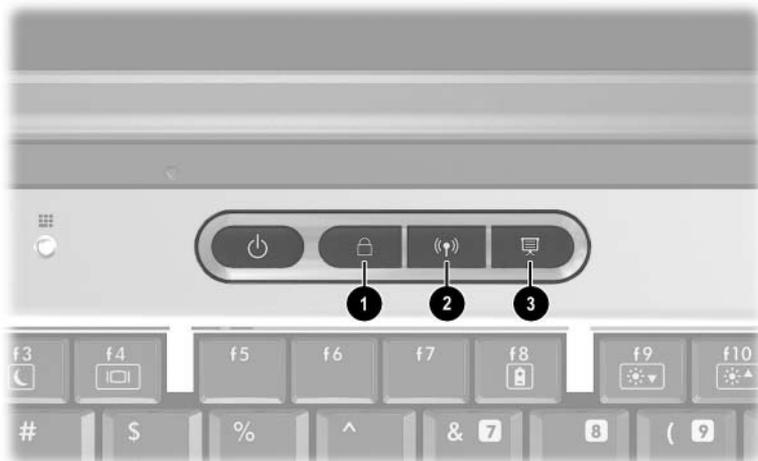
Uso de las teclas de acceso rápido y de acceso directo con teclados externos

La siguiente tabla describe el uso de determinadas teclas de acceso rápido y de acceso directo en teclados externos:

Teclas del notebook	Teclas del teclado externo
fn+esc	Bloq Despl+Bloq Despl+Esc
fn+f8	Bloq Despl+Bloq Despl+f8

Uso de botones de Quick Launch

Los 3 botones de Quick Launch permiten ejecutar las funciones más comunes con una sola pulsación de tecla.



botones de Quick Launch

Item	Componente	Descripción
❶	Botón de QuickLock	Desactiva el teclado y el dispositivo señalador y borra la pantalla. Antes de utilizar QuickLock, debe establecer una contraseña y seleccionar preferencias. Para obtener más información, consulte el capítulo “Seguridad” de la <i>Guía de Software</i> en el <i>CD de documentación</i> .
❷	Botón Inalámbrico encendido/apagado	Enciende y apaga los dispositivos inalámbricos LAN y Bluetooth opcionales cuando estos dispositivos están activados en las utilidades de software.

botones de Quick Launch

Item	Componente	Descripción
③	Botón Modo de presentación	Pone el notebook en el modo de presentación que abre una aplicación, carpeta, archivo o sitio Web definido por el usuario. La imagen aparece simultáneamente en la pantalla del notebook y en un dispositivo externo conectado al notebook o a un replicador de puertos opcional.

Uso del teclado numérico

El notebook tiene un teclado numérico incorporado y también admite un teclado numérico externo opcional o un teclado externo opcional que también incluya un teclado numérico.

Uso del teclado numérico incorporado

Las 15 teclas del teclado numérico incorporado se pueden usar como las teclas de un teclado numérico externo. Cuando el teclado numérico incorporado está activado, cada tecla ejecuta las funciones indicadas por el icono de la esquina superior derecha de la tecla.



Componentes del teclado numérico incorporado

Item	Componente
❶	Luz de Bloq Num
❷	Tecla Bloq Num
❸	Teclado numérico incorporado
❹	Tecla fn

Activación y desactivación del teclado numérico incorporado

Presione **fn+Bloq Num** para activar el teclado numérico incorporado. Se enciende la luz de Bloq Num. Presione nuevamente **fn+Bloq Num** para que las teclas vuelvan a sus funciones de teclado estándar.



El teclado numérico incorporado no funciona si hay un teclado o un teclado numérico externo conectado al notebook o a un replicador de puertos opcional.

Cambio de funciones de teclas en el teclado numérico incorporado

Para cambiar temporalmente las funciones de las teclas del teclado numérico incorporado entre sus funciones de teclado estándar y sus funciones de teclado numérico use la tecla **fn** o la combinación de teclas **fn+Mayús**.

- Para cambiar la función de una tecla del teclado a funciones del teclado numérico cuando éste se encuentra desactivado, mantenga presionada la tecla **fn** mientras presiona la tecla del teclado numérico.
- Para usar temporalmente las teclas del teclado numérico como teclas estándar mientras el teclado numérico está activado:
 - ❑ Mantenga presionada la tecla **fn** para escribir en minúsculas.
 - ❑ Mantenga presionada **fn+Mayús** para escribir en mayúsculas.

Uso de un teclado numérico externo

La mayoría de las teclas en muchos teclados externos funcionan de manera distinta, dependiendo de si el modo Bloq Num está activado o desactivado. Por ejemplo:

- Cuando Bloq Num está activado, la mayoría de las teclas del teclado numérico escribe números.
- Cuando Bloq Num está desactivado, la mayoría de las teclas del teclado numérico funciona como las teclas de flecha, Re Pág o Av Pág.

Cuando Bloq Num está activado en un teclado numérico externo, se enciende la luz de Bloq Num del notebook. Cuando Bloq Num está desactivado en un teclado numérico externo, la luz Bloq Num del notebook se apaga.

Si el teclado numérico externo está conectado, el teclado numérico incorporado no se puede activar.

Activación y desactivación del modo Bloq Num mientras trabaja

Para activar o desactivar Bloq Num en un teclado numérico externo mientras trabaja, presione la tecla **Bloq Num** de dicho teclado y no la del notebook.

Activación o desactivación del modo Bloq Num en el inicio

Para configurar el notebook para que se inicie con un teclado numérico externo conectado en modo Bloq Num, debe establecer esta preferencia en la Configuración de la computadora. Para obtener más información acerca del uso de la Configuración del equipo, consulte el capítulo “Configuración del equipo” de la *Guía de Software* en el *CD de documentación*.

Para configurar el notebook para que se inicie con el teclado numérico externo activado:

1. Encienda o reinicie el notebook.

2. Presione **f10** mientras aparece el mensaje F10 = ROM Based Setup en la esquina inferior izquierda de la pantalla.
 - Para cambiar el idioma, presione **f2**.
 - Para obtener instrucciones de navegación, presione **f1**.
3. Seleccione **Avanzada > Opciones de dispositivo** y luego presione **INTRO**.
4. Seleccione o desactive el campo Estado de Bloq Num en el Inicio:
 - Para activar el modo Bloq Núm en un teclado numérico externo, seleccione el campo.
 - Para desactivar el modo Bloq Núm en un teclado numérico externo, deshabilite el campo.
5. Presione **f10**.
6. Para guardar su preferencia y salir de la Configuración del equipo, seleccione **Archivo > Guardar cambios** y Salir y luego siga las instrucciones en pantalla.

La preferencia se configura al salir de la Configuración del equipo y entra en vigencia al reiniciar el notebook.

Paquetes de baterías

Uso del notebook con alimentación de baterías

Cuando está conectado a la fuente de alimentación de CA externa, el notebook funciona con alimentación de CA.

Cuando hay un paquete de baterías cargado en el notebook y éste no está conectado a una fuente de alimentación externa, el notebook funciona con alimentación de batería.

El notebook alterna entre la alimentación de CA y la alimentación de batería de acuerdo con la disponibilidad de una fuente de alimentación de CA externa. Por ejemplo, si el notebook contiene un paquete de baterías cargado y está funcionando con alimentación de CA externa suministrada a través del adaptador de CA, éste alternará a la alimentación de batería si el adaptador de CA se desconecta.

Puede dejar un paquete de baterías en el notebook o en el compartimiento de almacenamiento, dependiendo de la forma en que trabaje. Mantener un paquete de baterías en el notebook le permite que éste se cargue cada vez que el equipo se conecta a la alimentación de CA externa y también protege su trabajo en caso de un corte de energía.

Por otra parte, los paquetes de batería en el notebook se descargan lentamente cuando el equipo está apagado. Por esta razón, el paquete de baterías primario no viene dentro del notebook y se debe insertar antes de que el notebook pueda funcionar con alimentación de batería.

Si no va a usar el notebook durante dos semanas o más, retire el paquete de baterías y guárdelo tal como se describe en “Almacenamiento de un paquete de baterías” (más adelante en este capítulo) para prolongar su vida útil. Para obtener más información acerca de ausentarse de su trabajo, consulte el capítulo “Alimentación” de la *Guía de Software* en el *CD de documentación*.



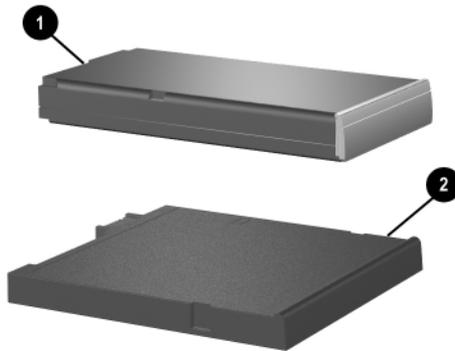
Con el notebook sólo se deben usar adaptadores de CA y paquetes de baterías compatibles. Para obtener información adicional, visite el sitio Web de HP <http://www.hp.com/latinamerica> o utilice el folleto de la *Garantía*, incluido con el notebook, para comunicarse con un distribuidor autorizado de HP.

Identificación de paquetes de baterías

El notebook admite hasta dos paquetes de baterías:

- El paquete de baterías *primario* ❶ es un paquete de baterías de ion-litio de seis u ocho celdas que se puede usar sólo en el compartimiento de la batería. Con el notebook se incluye un paquete de baterías primario.
- El paquete de baterías *MultiBay* ❷ es un paquete de baterías opcional de ion-litio prismático de ocho celdas que se puede usar sólo en el MultiBay.

Para obtener información acerca de las luces y botones en el paquete de baterías MultiBay, consulte “[Monitoreo de la carga en un paquete de baterías](#)” más adelante en este capítulo.



Inserción o remoción de un paquete de baterías primario

 **PRECAUCIÓN:** Para impedir la pérdida de trabajo al retirar un paquete de baterías que es la única fuente de alimentación, inicie la hibernación o apague el notebook antes de retirar el paquete de baterías.

Para insertar un paquete de baterías, voltee el notebook y deslice el paquete en el compartimiento de batería hasta que quede ajustado.



Para retirar un paquete de baterías, voltee el notebook. Luego deslice y sostenga el retén de liberación de batería ❶ mientras extrae el paquete de baterías ❷ del compartimiento de batería.



Inserción o remoción de un paquete de baterías MultiBay



PRECAUCIÓN: Para impedir la pérdida de trabajo al retirar un paquete de baterías que es la única fuente de alimentación, inicie la hibernación o apague el notebook antes de retirar el paquete de baterías.

Para insertar un paquete de baterías MultiBay, voltee el notebook y luego deslice el paquete en el MultiBay hasta que quede ajustado.



Para retirar un paquete de baterías MultiBay, voltee el notebook. Luego sostenga el retén de liberación de MultiBay ❶ mientras extrae el paquete de baterías ❷ del MultiBay.



PRECAUCIÓN: Para evitar daños en el MultiBay cuando esté sin dispositivos, inserte el aligerador de peso para proteger la apertura del compartimiento. El aligerador de peso se puede insertar o retirar mientras el notebook está encendido, apagado, en suspensión o en hibernación.

Carga de un paquete de baterías

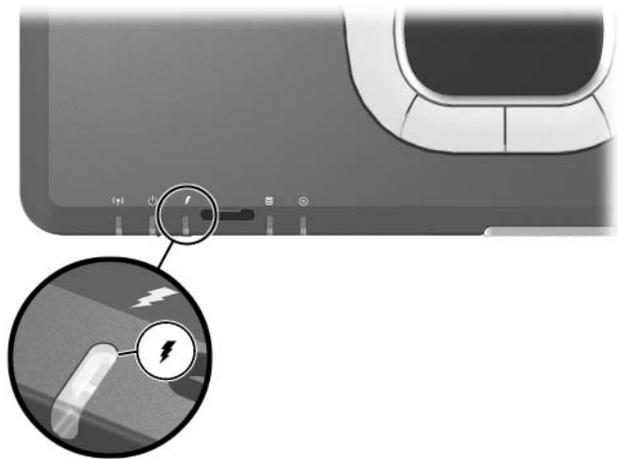
Todos los paquetes de batería insertos en el notebook se cargan cuando éste se conecta a la alimentación externa a través de un adaptador de CA o de un adaptador/cargador de alimentación para automóviles opcional.



Se puede usar un adaptador de alimentación para aeronaves opcional para hacer funcionar el notebook, pero no para cargar un paquete de baterías.

Un paquete de baterías se puede cargar con el notebook en uso o apagado, pero se cargará más rápido estando apagado. La carga se puede demorar si un paquete de baterías es nuevo, si no se ha usado durante dos semanas o más o si está mucho más caliente o frío que la temperatura ambiente.

Cuando un paquete de baterías se está cargando, la luz de la batería del notebook permanece encendida. La luz se apaga cuando todos los paquetes de baterías del sistema están completamente cargados.



Carga de un paquete de baterías nuevo

Cargue completamente el paquete de baterías mientras el notebook esté conectado a la alimentación externa a través del adaptador de CA.

Un paquete de baterías nuevo con carga parcial, pero no completa, puede hacer funcionar el notebook; sin embargo los indicadores de carga de la batería pueden ser inexactos.

Carga del paquete de baterías en uso

Para prolongar la vida útil de la batería y aumentar la exactitud de los indicadores de carga de la batería:

- Deje que un paquete de baterías se descargue un 10 por ciento de una carga completa a través del uso normal antes de cargarlo.
- Al cargar un paquete de baterías, cárguelo completamente.

Carga del paquete de baterías primario y MultiBay

Si hay un paquete de baterías primario en el compartimiento correspondiente y un paquete de baterías MultiBay en el MultiBay, el paquete de baterías primario es el primero en cargarse y el paquete de baterías MultiBay es el primero en descargarse.

Monitoreo de la carga en un paquete de baterías

Esta sección explica diversas formas de determinar la cantidad de carga del paquete de baterías.

Obtención de información exacta de carga

Para aumentar la exactitud de las visualizaciones de carga de todas las baterías:

- Deje que un paquete de baterías completamente cargado se descargue aproximadamente un 10 por ciento a través del uso normal antes de cargarlo.
- Al cargar un paquete de baterías, cárguelo completamente.
- Si un paquete de baterías no se ha usado durante un mes o más, calíbrelo en lugar de simplemente cargarlo. Para obtener instrucciones de calibración, consulte [“Calibración de un paquete de baterías”](#) más adelante en este capítulo.

Visualización de información de carga en pantalla

Esta sección explica cómo obtener acceso e interpretar la visualización de carga de la batería.

Acceso a la visualización de carga

Para obtener información acerca del estado del paquete de baterías en el notebook:

- Seleccione el icono Medidor de energía en la barra de tareas.
- Acceda a la ficha Medidor de energía. Para acceder a la ficha Medidor de energía:
 - **En Windows 2000**, seleccione **Inicio > Configuración > Panel de control > icono Opciones de energía > ficha Medidor de energía.**

- ❑ En **Windows XP**, seleccione **Inicio > Panel de control > Rendimiento y mantenimiento > icono Opciones de energía > ficha Medidor de energía**.

Interpretación de visualizaciones de carga

La mayoría de las visualizaciones de carga informan el estado de la batería en porcentaje y en cantidad de minutos de carga restante.

- El porcentaje indica la cantidad de carga que queda en el paquete de baterías.
- El tiempo indica el tiempo de funcionamiento aproximado restante en el paquete de baterías *si éste continúa suministrando alimentación al nivel actual*. Por ejemplo, el tiempo restante disminuirá cuando comience a reproducir un DVD y aumentará cuando deje de reproducirlo.

La mayoría de las visualizaciones de carga identifica a los paquetes de baterías por ubicación:

- La ubicación 1 es el compartimiento de batería primario.
- La ubicación 2 es el MultiBay.

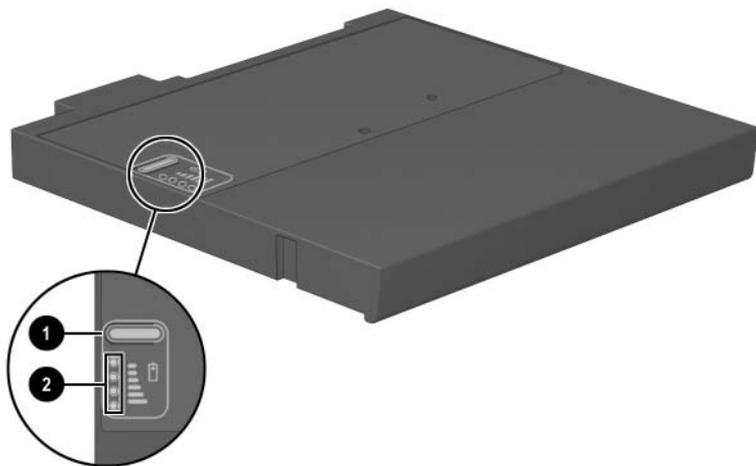
En algunas visualizaciones, puede aparecer un icono de rayo para la visualización de la carga junto a la ubicación del paquete de baterías. El icono indica que el paquete de baterías de esa ubicación se está cargando.

Visualización de información de carga de un paquete de baterías MultiBay

Puede determinar el porcentaje restante de una carga completa de un paquete de baterías no insertado en el MultiBay mediante el recurso Verificación rápida de la batería. Los paquetes de baterías MultiBay tienen Verificación rápida de la batería. Los paquetes de baterías primarios no la tienen.

Para ver el porcentaje restante de una carga completa de un paquete de baterías MultiBay, presione el botón Verificación rápida ❶ de este paquete MultiBay.

Las luces de Verificación rápida ❷ indican la cantidad de carga que queda en el paquete de baterías. Mientras mayor sea la carga, más luces se encenderán cuando presione el botón de Verificación rápida. Cuando se encienden todas las luces, el paquete de baterías tiene un estado de carga alta. Cuando sólo una luz se enciende o parpadea, es necesario cargar la batería.



Administración de estados de carga de batería baja

Algunas alertas y respuestas del sistema ante condiciones de batería baja se pueden alternar en la ventana Opciones de energía del sistema operativo. La información de esta sección describe las alertas y las respuestas del sistema configuradas de fábrica. Las preferencias configuradas en la ventana Opciones de energía no afectan a las luces.

Identificación de los estados de carga de batería baja

Esta sección explica la forma de identificar los estados de carga de batería baja y extremadamente baja.

Estado de carga de batería baja

Cuando un paquete de baterías que es la única fuente de alimentación del notebook llega a un nivel de carga baja (10 por ciento de una carga completa), la luz de la batería parpadea.

Estado de carga de batería extremadamente baja

Si un estado de carga baja no se resuelve, el notebook entra en un estado de carga de batería muy baja..

En una condición de batería extremadamente baja:

- Si la hibernación está habilitada y el notebook está encendido o en suspensión, éste inicia la hibernación.
- Si la hibernación está desactivada y el notebook está encendido o en suspensión, éste permanece en suspensión por un breve tiempo y luego se apaga y se pierde el trabajo no guardado.

Para verificar si la hibernación está habilitada, asegúrese de que la casilla de verificación Habilitar soporte de hibernación esté seleccionada en la ficha Hibernación. Para acceder a la ficha:

- En **Windows 2000**, seleccione **Inicio > Configuración > Panel de control**. Haga doble clic en **Opciones de energía**.
- En **Windows XP**, seleccione **Inicio > Panel de control > Rendimiento y mantenimiento > icono Opciones de energía**.

Solución de estados de carga de batería baja



PRECAUCIÓN: Si el notebook llegó a un estado de carga de batería extremadamente baja (uno por ciento de una carga completa) e inició la hibernación, no restituya la alimentación hasta que se apague la luz de alimentación/suspensión.

Cuando hay alimentación externa disponible

Para solucionar un estado de carga de batería extremadamente baja cuando se disponga de alimentación externa, realice una de las siguientes acciones:

- Conecte el adaptador de CA.
- Enchufe un adaptador/cargador de alimentación para automóviles opcional en el notebook y en el receptáculo del encendedor del vehículo.
- Enchufe un adaptador de alimentación para aeronaves opcional en el notebook y en el enchufe del asiento disponible en algunas aeronaves comerciales.
(Un adaptador de alimentación para aeronaves opcional puede hacer funcionar el notebook, pero no se puede usar para cargar un paquete de baterías).

Cuando se dispone de un paquete de baterías cargado

Para solucionar un estado de carga de batería baja cuando no se dispone de un paquete de baterías cargado, apague el notebook o inicie la hibernación, inserte el paquete de baterías cargado y luego encienda el notebook.

Cuando no se dispone de una fuente de alimentación

Para solucionar un estado de carga de batería baja cuando no se dispone de una fuente de alimentación, inicie la hibernación o guarde su trabajo y apague el notebook.

Cuando el notebook no puede salir de la hibernación

Para solucionar una estado de carga de batería baja cuando el notebook no tiene energía para salir de la hibernación.

1. Inserte un paquete de baterías cargado o conecte la alimentación externa.
2. Salga de la hibernación presionando brevemente el botón de encendido.

Calibración de un paquete de baterías

Esta sección describe cuándo y cómo calibrar un paquete de baterías.

Cuándo realizar la calibración

Aunque un paquete de baterías se use con mucha frecuencia, no será necesario calibrarlo más de una vez al mes. No es necesario calibrar un paquete de baterías nuevo antes de usarlo por primera vez. Calibre el paquete de baterías en las siguientes condiciones:

- Cuando las visualizaciones de la carga de la batería parezcan inexactas.
- Cuando observe un cambio importante en el tiempo de funcionamiento de la batería.
- Cuando no se haya usado el paquete de baterías durante un mes o más.

Cómo realizar la calibración

Para calibrar un paquete de baterías, deberá cargar completamente, descargar por completo y luego volver a cargar completamente el paquete de baterías.

Carga del paquete de baterías

Un paquete de baterías se puede cargar con el notebook en uso o apagado, pero se cargará más rápido estando apagado.

Para cargar el paquete de baterías:

1. Inserte el paquete de baterías en el notebook.
2. Conecte el notebook a una fuente de alimentación de CA o a un adaptador/cargador de alimentación para automóviles opcional. La luz de la batería en el notebook se enciende.
3. Deje el notebook conectado a la alimentación externa hasta que el paquete de baterías esté completamente cargado. La luz de la batería en el notebook se apaga.

Descarga del paquete de baterías

Antes de comenzar una descarga completa, desactive la hibernación. Para desactivar la hibernación:

1. Abra la ventana Opciones de energía:
 - En Windows 2000**, seleccione **Inicio > Configuración > Panel de control > Rendimiento y mantenimiento > Opciones de energía > ficha Hibernación.**
 - En Windows XP**, seleccione **Inicio > Panel de control > Rendimiento y mantenimiento > Opciones de energía > ficha Hibernación.**
2. Desactive la casilla de verificación **Activar hibernación.**

El notebook debe permanecer encendido mientras el paquete de baterías se descarga. El paquete de baterías se puede descargar con el notebook en uso o apagado, pero se descarga más rápido con el notebook en uso.

- Si piensa dejar el notebook sin supervisión durante la descarga, guarde su trabajo antes de comenzar el procedimiento de descarga.
- Si usa ocasionalmente el notebook durante el procedimiento de descarga y ha configurado tiempos de espera de ahorro de energía, observará el siguiente comportamiento del sistema durante el proceso de descarga:
 - El monitor no se apagará automáticamente.
 - La velocidad del disco duro no disminuirá automáticamente mientras el notebook esté inactivo.
 - La suspensión iniciada por el sistema no se producirá.

Para descargar completamente un paquete de baterías:

1. Seleccione el icono de alimentación en la barra de tareas o acceda a la ficha Combinaciones de energía:
 - ❑ **En Windows 2000**, seleccione **Inicio > Configuración > Panel de control > icono Administración de energía > ficha Combinaciones de energía**.
 - ❑ **En Windows XP**, seleccione **Inicio > Panel de control > Rendimiento y mantenimiento > icono Opciones de energía > ficha Combinaciones de energía**.
2. Tome nota de las dos configuraciones de la columna Conectado y las dos configuraciones de la columna Funcionamiento con batería para que pueda restablecerlas después de la calibración.
3. Use las listas desplegadas para configurar las cuatro opciones (dos en cada columna) en Nunca.
4. Seleccione el botón **Aceptar**.
5. Desconecte el notebook de la fuente de alimentación externa, pero *no* lo apague.
6. Haga funcionar el notebook con alimentación de batería hasta que el paquete de baterías se haya descargado completamente. La luz de batería comienza a parpadear cuando el paquete de baterías se descarga hasta un estado de carga de batería baja. Cuando el paquete de baterías está completamente descargado, la luz de la batería y el notebook se apagan.

Recarga del paquete de baterías

1. Conecte el notebook a una fuente de alimentación externa y mantenga la conexión hasta que el paquete de baterías esté completamente recargado. La luz de la batería en el notebook se apaga.

Puede usar el notebook mientras el paquete de baterías se está recargando, pero se cargará más rápido estando el notebook apagado.
2. Si el notebook está apagado, enciéndalo cuando el paquete de baterías esté completamente cargado y la luz de batería se apague.

3. Acceda a la ficha Combinaciones de energía:
 - ❑ **En Windows 2000**, seleccione **Inicio > Configuración > Panel de control > icono Administración de energía > ficha Combinaciones de energía.**
 - ❑ **En Windows XP**, seleccione **Inicio > Panel de control > Rendimiento y mantenimiento > icono Opciones de energía > ficha Combinaciones de energía.**
4. Consulte la configuración que registró anteriormente. Ingrese nuevamente la configuración que registró para los elementos de la columna Conectado y de la columna Funcionamiento con baterías.
5. Seleccione el botón **Aceptar**.



PRECAUCIÓN: Luego de calibrar el paquete de baterías, vuelva a activar la hibernación. Si no se reactiva la hibernación, la batería puede agotarse completamente, además de producirse una posible pérdida de datos.

Para reactivar la hibernación, seleccione **Inicio > Configuración > Panel de control > Rendimiento y mantenimiento > Opciones de energía > ficha Hibernación**. Seleccione la casilla de verificación **Activar hibernación**.

Procedimientos y configuración para conservar las baterías

El uso de los procedimientos y de la configuración para conservar las baterías que se describen a continuación extiende el tiempo que el paquete de baterías puede hacer funcionar el notebook con una sola carga.

Ahorro de energía mientras trabaja

Para ahorrar energía mientras usa el notebook:

- Desactive las conexiones inalámbricas y de Red de área local (LAN) y cierre las aplicaciones del módem cuando no las esté usando.
- Desconecte los dispositivos externos que no esté usando y que no estén conectados a una fuente de alimentación externa.
- Detenga o retire una PC Card que no esté usando. Para obtener más información, consulte [“Uso de PC Card”](#) en el capítulo 8.
- Retire el CD o el DVD que no esté usando.
- Use las teclas de acceso rápido **fn+f9** y **fn+f10** para ajustar el brillo de la pantalla cuando sea necesario.
- Use parlantes con alimentación opcionales en lugar de los parlantes internos, o use los botones de volumen para ajustar el volumen del sistema cuando sea necesario.
- Desactive el dispositivo conectado al enchufe de video S usando la tecla de acceso rápido **fn+f4** o desactivando el soporte para el dispositivo en Windows.
- Use el notebook con alimentación externa al formatear un disquete.
- Si abandona su trabajo, inicie la suspensión o la hibernación o apague el notebook.

Selección de una configuración de ahorro de energía

Para configurar el ahorro de energía en el notebook:

- Seleccione una espera breve para el protector de pantalla y seleccione un protector de pantalla con un mínimo de elementos gráficos y movimiento. Para acceder a la configuración del protector de pantalla:
 - **En Windows 2000**, seleccione **Inicio > Configuración > Panel de control > Pantalla > ficha Protector de pantalla.**
 - **En Windows XP**, seleccione **Inicio > Panel de control > Apariencia y temas > icono Pantalla > ficha Protector de pantalla.**
- En el sistema operativo, seleccione una combinación de energía con una configuración de bajo consumo de energía. Consulte el capítulo “Alimentación” de la *Guía de Software* en el *CD de documentación*.
- Seleccione el modo Batería optimizada o Batería máxima en Intel SpeedStep (sólo Windows 2000). Consulte el capítulo “Alimentación” de la *Guía de Software* en el *CD de documentación*.

Almacenamiento de un paquete de baterías

Si el notebook va a estar sin uso y desconectado durante más de dos semanas, retire los paquetes de baterías y guárdelos por separado.



PRECAUCIÓN: Para evitar daños en el paquete de baterías, no lo exponga a altas temperaturas por períodos prolongados.

Las altas temperaturas aceleran la velocidad de autodescarga del paquete de baterías guardado. Para prolongar la carga del paquete de baterías guardado, colóquelo en un lugar frío y seco.

Use la siguiente tabla para calcular por cuánto tiempo puede guardar en forma segura el paquete de baterías. Los tiempos de almacenamiento proporcionados se basan en un paquete de baterías con un 50 por ciento de una carga completa. Un paquete de baterías completamente cargado se puede guardar en forma segura por períodos más prolongados; un paquete de baterías con una carga más baja se puede guardar en forma segura durante un período más corto.

Calibre el paquete de baterías guardado durante un mes o más antes de usarlo.

Rango de temperaturas en °F	Rango de temperaturas en °C	Tiempo de almacenamiento seguro
115°–140°	46°–60°	Menos de un mes
79°–113°	26°–45°	No más de 3 meses
32°–77°	0°–25°	1 año

Eliminación de un paquete de baterías usado



ADVERTENCIA: Si no se manipula el paquete de baterías adecuadamente, se pueden producir un incendio y quemaduras por productos químicos. No desarme, aplaste ni punce el paquete de baterías ni haga cortocircuito en los contactos del paquete de baterías. No exponga el paquete de baterías a temperaturas superiores a 60° C (140° F) ni deseche el paquete de baterías en agua o en fuego.

Cuando el paquete de baterías haya completado su vida útil, no lo deseche en la basura doméstica común.

- En América del Norte, puede desechar los paquetes de baterías usando el programa de reciclaje de baterías de HP. Este programa entrega un sobre para paquetes de baterías con franqueo pagado que viene con la dirección de una instalación de recuperación en que se reciclan los metales. Para obtener más información, llame al número de teléfono correspondiente a su ubicación que aparece en el folleto de la *Garantía* que viene con el notebook.
- En Europa, deseche o recicle los paquetes de baterías usando el sistema público de recolección o devolviéndolos a HP, a proveedores de servicio autorizados de HP o a sus agentes.
- En otros países, consulte el folleto de la *Garantía*, que viene con el notebook, para ponerse en contacto con un distribuidor, revendedor o proveedor de servicio autorizado de HP y solicitar información acerca de la eliminación de paquetes de baterías.

Para obtener más información acerca de las precauciones y la eliminación de paquetes de baterías y el texto completo de los avisos de los organismos gubernamentales, consulte la guía *Avisos normativos y de seguridad* en el *CD de documentación*.

Más información acerca de la alimentación

Para obtener más información acerca del uso de la suspensión e hibernación, del ahorro de energía, de la configuración de preferencias de energía y del uso de otras funciones de administración de energía, consulte el capítulo “Alimentación” de la *Guía de Software* en el *CD de documentación*.

Cuidado de las unidades

Las unidades son componentes frágiles del notebook que se deben manipular con cuidado. Las siguientes precauciones se aplican a todas las unidades. Se incluyen precauciones adicionales junto con los procedimientos a los que se aplican.



PRECAUCIÓN: Para evitar pérdidas o daños en el notebook o en una unidad:

- Manipule la unidad con cuidado. No la deje caer.
- La fuerza excesiva puede dañar los conectores de las unidades. Al insertar una unidad, use sólo la fuerza suficiente para ajustarla.
- No rocíe una unidad con líquidos de limpieza ni de otro tipo, ni la exponga a temperaturas extremas.
- No retire el disco duro primario (el del compartimiento de disco duro), excepto para reparación o reemplazo.
- La descarga electrostática puede dañar los componentes electrónicos. Para evitar daños electrostáticos en el notebook o en una unidad:
 - Descargue su electricidad estática antes de manipular una unidad tocando un objeto metálico conectado a tierra.
 - Evite tocar los conectores de una unidad.
 - Para obtener más información acerca de la prevención del daño electrostático, consulte la guía *Avisos normativos y de seguridad* en el *CD de documentación*.
- Evite exponer una unidad o un disquete ante dispositivos con campos magnéticos. Los dispositivos de seguridad con campos magnéticos incluyen pórticos de seguridad y varillas de seguridad en aeropuertos. Los dispositivos de seguridad de los aeropuertos que verifican el equipaje de mano, generalmente mientras se coloca sobre una correa transportadora, usan rayos x en lugar de magnetismo y no dañan la unidad ni el disquete.
- Si envía una unidad por correo, hágalo en un paquete que la proteja de descargas, vibración, temperatura y altos niveles de humedad. Coloque la etiqueta "FRÁGIL" en el paquete.



Los dispositivos de seguridad de aeropuertos que verifican el equipaje de mano sobre una correa transportadora usan rayos x en lugar de magnetismo y no dañan el disco duro.

Adición de una unidad al sistema

Las unidades extraíbles le permiten almacenar datos y acceder a ellos.

- Se puede agregar una unidad estándar al sistema insertándola en el MultiBay del notebook o en un replicador de puertos avanzado opcional.
- También se puede agregar una unidad de disquete.
- Una unidad USB se puede agregar conectando la unidad a un conector USB en el notebook o a un replicador de puertos opcional.

Para obtener información acerca de la conexión de una unidad USB, consulte el capítulo “[Dispositivos externos](#)” en este libro.

El notebook tiene dos compartimientos de unidad:

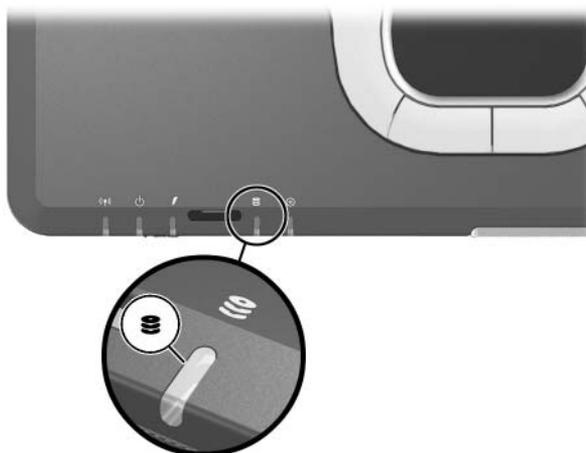
- El compartimiento de disco duro admite sólo un disco duro. El disco duro en el compartimiento de disco duro es el *primario*.
- El MultiBay admite todos los dispositivos MultiBay, incluidos los siguientes:
 - ❑ Disco duro (insertado en un adaptador de disco duro MultiBay)
 - ❑ Unidad de CD o CD-RW
 - ❑ DVD o DVD/CD-RW o DVD+RW
 - ❑ Unidad de disquete
 - ❑ Batería MultiBay

Disco duro

En esta sección se analiza el disco duro primario del notebook.

Identificación de la luz de actividad del disco duro

La luz de actividad del disco duro se enciende cuando se accede al disco duro primario.



Reemplazo del disco duro primario

El disco duro que está en el compartimiento de disco duro es el *primario*. Retírelo sólo después de haber apagado correctamente el notebook.

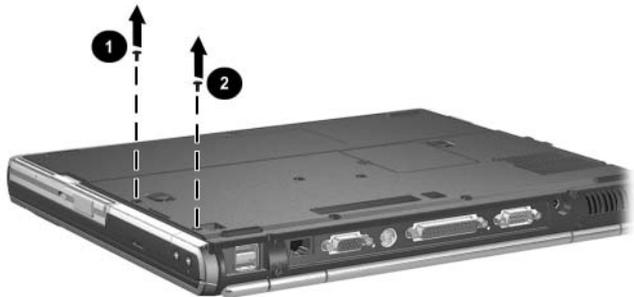


PRECAUCIÓN: Para impedir el bloqueo del equipo y la pérdida de información:

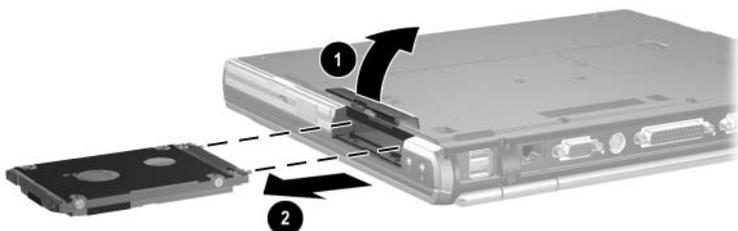
- Apague el notebook antes de retirar el disco duro del compartimiento de disco duro. No retire el disco duro mientras el notebook esté encendido, en suspensión o hibernación.
- Si no está seguro de que el notebook está en hibernación, encienda el notebook presionando el botón de encendido. Después, apáguelo a través del sistema operativo.

Para retirar el disco duro primario:

1. Guarde su trabajo.
2. Apague el notebook y cierre la pantalla.
3. Voltee el notebook de modo que la cara inferior quede arriba.
4. Retire el tornillo de seguridad del disco duro ❶.
5. Retire el tornillo de retención del disco duro ❷.

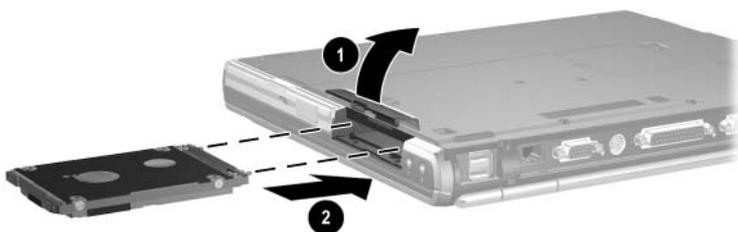


6. Para remover el disco duro, levante la puerta del disco duro ❶ y sáquelo ❷ del compartimiento.



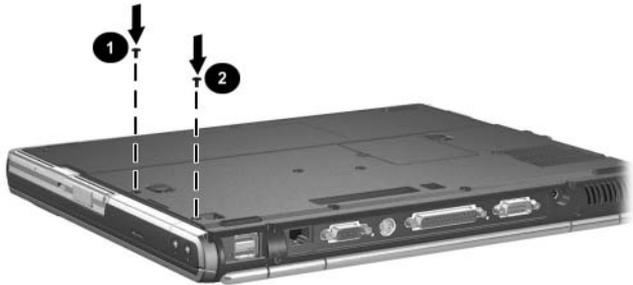
Para instalar un disco duro:

1. Levante la puerta del disco duro ❶.
2. Deslice el disco duro ❷ en el compartimiento hasta que la unidad quede ajustada.



3. Realice una de las siguientes acciones:

- ❑ Si insertó un disco duro, vuelva a insertar el tornillo de seguridad ❶ y el tornillo de retención del disco duro ❷.
- ❑ Si retiró pero no reemplazó un disco duro, coloque el tornillo de retención y el tornillo de seguridad del disco duro en un lugar seguro.



Unidad MultiBay

Esta sección explica la forma de utilizar las unidades MultiBay en el notebook.

Identificación de la luz de actividad del MultiBay

La luz de actividad del MultiBay se enciende cuando algún dispositivo MultiBay está activo, con excepción del paquete de baterías MultiBay.



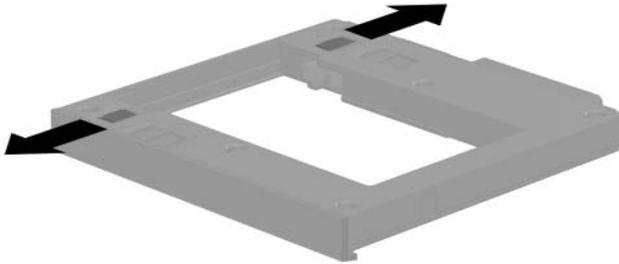
Uso de un adaptador de disco duro MultiBay

Se debe insertar un disco duro en un adaptador de disco duro MultiBay opcional antes de poder usarlo en el MultiBay.

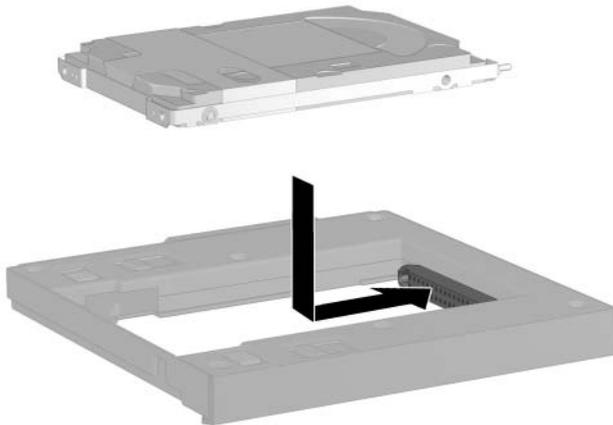
El conjunto de disco duro (el disco duro insertado en el adaptador MultiBay) se inserta y se extrae del MultiBay del mismo modo que cualquier otro dispositivo MultiBay.

Inserción de un disco duro en el adaptador

1. Deslice los dos interruptores selectores del adaptador hacia el borde exterior.

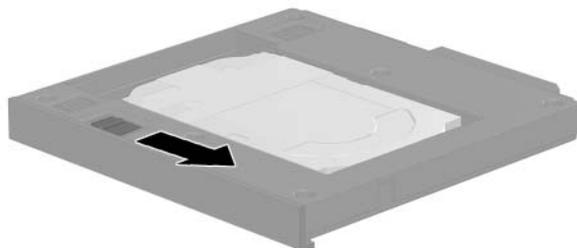


2. Inserte el disco duro en el adaptador y luego deslice los conectores de la unidad hacia los conectores del adaptador hasta que éstos queden acoplados y el disco duro esté ajustado.

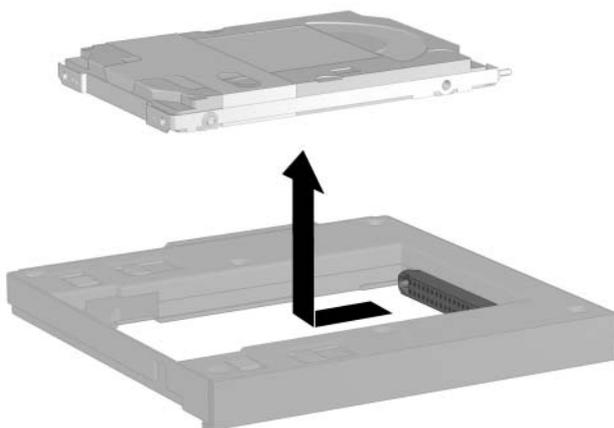


Remoción de un disco duro desde el adaptador

1. Deslice el retén de liberación del adaptador hacia fuera, tal como se indica abajo.



2. Deslice la unidad alejándola de los conectores, para desconectar suavemente los conectores de la unidad, y luego retírela.



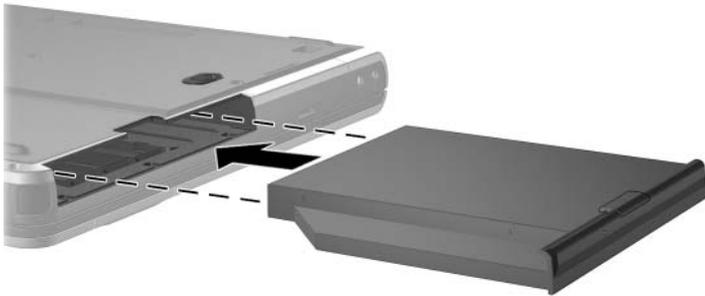
Inserción de un disco duro en MultiBay



Antes de insertar un disco duro en el MultiBay, inserte la unidad en un adaptador de disco duro MultiBay, tal como se describió anteriormente en este capítulo.

Voltee el notebook.

Con el conector de la unidad o del conjunto de unidad mirando hacia el MultiBay, deslice la unidad o el conjunto de unidad dentro del MultiBay hasta que quede ajustado.



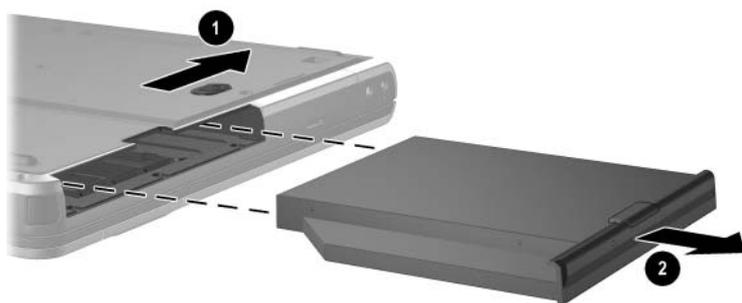
Remoción de una unidad desde MultiBay

PRECAUCIÓN: Para impedir el bloqueo del equipo y la pérdida de información, detenga la unidad antes de retirarla. Para detener la unidad:

- **En Windows 2000:** seleccione el icono Desconectar o Expulsar hardware en la barra de tareas y luego seleccione la unidad que desea retirar. Cuando sea seguro retirar la unidad, aparecerá un mensaje.
- **Windows XP:** seleccione el icono Remoción segura de hardware en la barra de tareas y luego seleccione la unidad que desea retirar. Cuando sea seguro retirar la unidad, aparecerá un mensaje. (Para visualizar los iconos de la barra de tareas, seleccione Mostrar iconos ocultos en la barra de tareas).

PRECAUCIÓN: Para proteger el MultiBay cuando no haya un dispositivo dentro, inserte el aligerador de peso en el compartimiento. Este dispositivo evita daños al MultiBay y no incrementa el peso del notebook.

1. Si la unidad tiene una bandeja para medios, retire los medios y luego cierre la bandeja.
2. Detenga la unidad según se indica en la precaución anterior.
3. Voltee el notebook.
4. Deslice el retén de liberación del MultiBay ❶ hacia la parte posterior del notebook.
5. Extraiga la unidad o el conjunto de unidad ❷ fuera del MultiBay.

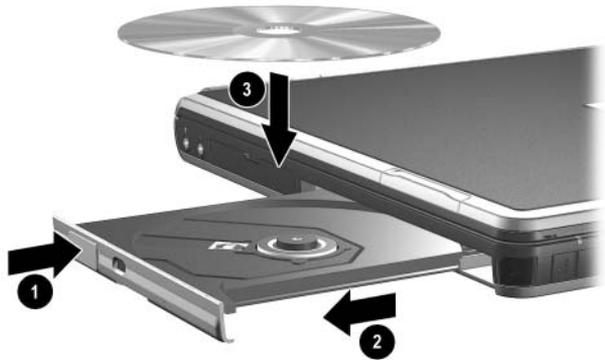


Medios de unidades MultiBay

Esta sección proporciona información acerca del uso de discos ópticos (como CD-ROM y DVD) y disquetes en el MultiBay.

Inserción de un disco óptico

1. Encienda el notebook.
2. Presione el botón de liberación ❶ en el bisel de la unidad para liberar la bandeja para medios.
3. Extraiga la bandeja ❷ hasta que quede completamente extendida. Coloque un CD o un DVD de un lado sobre la bandeja, con el lado de la etiqueta hacia arriba.
4. Presione suavemente el disco ❸ en el pivote de la bandeja hasta que encaje en su posición. Tome el disco por los bordes, no por las superficies planas. Si la bandeja para medios no está completamente extendida, incline el disco para colocarlo sobre el pivote de la bandeja y luego presiónelo hasta dejarlo en posición.
5. Cierre la bandeja para medios.

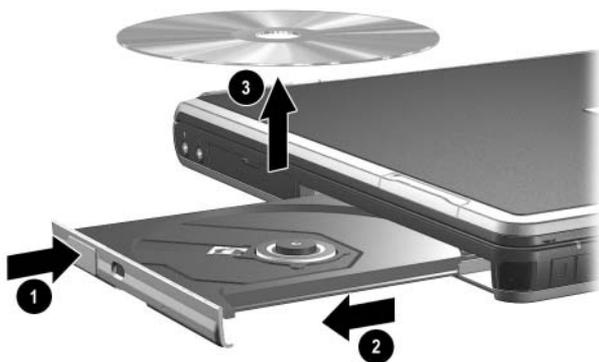


Luego de insertar un DVD, es normal una breve pausa mientras la ejecución automática abre el DVD y el reproductor WinDVD.

Remoción de un disco óptico (con alimentación)

Si hay alimentación:

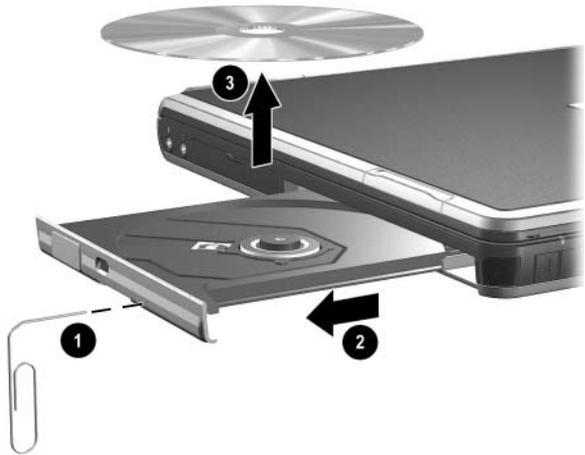
1. Encienda el notebook.
2. Presione el botón de liberación **1** en el bisel de la unidad para liberar la bandeja para medios y luego extraiga la bandeja **2** hasta dejarla completamente extendida.
3. Retire el disco **3** desde la bandeja presionando suavemente el pivote hacia abajo y levantando los bordes del disco. Sostenga el disco por los bordes, no por las superficies planas. Si la bandeja para medios no está completamente extendida, incline el disco a medida que lo retira.
4. Cierre la bandeja para medios y coloque el disco en una caja de protección.



Remoción de un disco óptico (sin alimentación)

Si no hay alimentación disponible:

1. Inserte el extremo de un clip ❶ en el acceso de liberación del bisel delantero de la unidad.
2. Presione suavemente el clip hasta liberar la bandeja para medios y luego extraiga la bandeja ❷ hasta dejarla completamente extendida.
3. Retire el disco ❸ desde la bandeja presionando suavemente el pivote hacia abajo y levantando los bordes del disco. Sostenga el disco por los bordes, no por las superficies planas. Si la bandeja para medios no está completamente extendida, incline el disco a medida que lo retira. Para proteger el disco, colóquelo en una caja de protección.
4. Cierre la bandeja para medios.



Inserción de un disquete

Para insertar un disquete en una unidad de disquete, empújelo suavemente, con la etiqueta hacia arriba, dentro de la unidad hasta que encaje en su posición.

El botón de expulsión de medios salta para mostrar que el disquete se insertó correctamente.

Remoción de un disquete

Para remover un disquete de la unidad de disquete:

1. Presione el botón de expulsión de la unidad para expulsar el disquete.
2. Saque el disquete de la unidad.

Visualización del contenido de un disco óptico

Cuando se inserta un disco óptico en una unidad, su contenido aparece en pantalla si la ejecución automática está activada.

Para mostrar el contenido de un disco cuando la ejecución automática no está activada:

1. Haga clic en **Inicio > Ejecutar** y luego escriba:
X:
donde X = designación de la unidad que contiene el disco.
2. Presione **entrar**.

Ubicación del software del disco óptico

El software que reproduce CD y DVD viene cargado pero no preinstalado en el notebook. Es necesario instalar el software antes de poder utilizarlo. Para obtener más información, consulte el capítulo “Software para unidades ópticas” de la *Guía de Software* en el *CD de Documentación*.



Para crear y copiar CD o DVD, necesitará un software adicional, como Roxio Easy CD & DVD Creator 6, que se incluye con modelos de notebook seleccionados.

Inicio de la suspensión o de la hibernación

Si la suspensión o la hibernación se inicia accidentalmente cuando un medio de unidad (como un disquete, un CD, un CD-RW o un DVD) está en uso, pueden producirse los siguientes resultados:

- La reproducción se puede interrumpir.
- Puede ver una advertencia emergente: “El inicio de la hibernación o de la suspensión en la computadora puede detener la reproducción. ¿Desea continuar?” Seleccione No.

Salga de la hibernación o de la suspensión presionando el botón de encendido. El audio o el video pueden continuar o puede ser necesario reiniciar el medio.

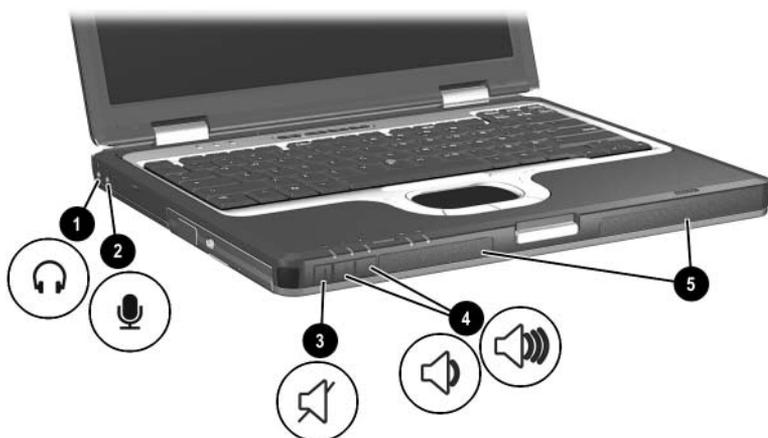


PRECAUCIÓN: Para evitar una posible degradación del video y pérdida de la funcionalidad de reproducción de audio o de video, no inicie la suspensión ni la hibernación mientras reproduce algún medio.

Audio y video

Uso de las características de audio

El notebook incluye los componentes de audio que se describen en la siguiente tabla.



Componentes de audio

Elemento	Componente	Descripción
❶	Enchufe de salida de línea de audio	Conecta parlantes, audífonos, auriculares o audio de televisión estéreo opcionales y con alimentación.
❷	Enchufe del micrófono	Conecta un micrófono mono opcional.
❸	Botón de silencio	Silencia el equipo.

Componentes de audio (*Continuación*)

Elemento	Componente	Descripción
④	Botones de volumen (2)	Ajustan el volumen del equipo. Presione el botón de subir volumen para aumentar el sonido. Presione el botón de bajar volumen para disminuir el sonido.
⑤	Parlantes (2)	Producen el sonido del equipo.

Uso del enchufe de salida de audio



ADVERTENCIA: Para reducir el riesgo de lesiones, ajuste el volumen antes de colocarse audífonos o un auricular.



PRECAUCIÓN: Para evitar un posible daño en un dispositivo externo, no enchufe un conector monofónico en el enchufe de salida de línea de audio.

El enchufe de salida de línea de audio también se usa para conectar la función de audio de un dispositivo de audio/video, como un televisor o un VCR.

Al conectar un dispositivo al enchufe de salida de línea de audio:

- Use sólo un enchufe estéreo de 3,5 mm.
- Para obtener una mejor calidad del sonido, use audífonos de 24 a 32 ohm.
- Los parlantes internos están desactivados.

Uso del enchufe del micrófono

Al conectar un micrófono al enchufe del micrófono, use un micrófono con canal de un sonido (mono), con un enchufe de 3,5-mm. Se recomienda un micrófono condensador electroreto mono.

- Si conecta un micrófono estéreo, el sonido del canal izquierdo se grabará en ambos canales.
- Si conecta un micrófono dinámico, es posible que no se logre la sensibilidad recomendada.

Ajuste del volumen

Para ajustar el volumen, use cualquiera de los siguientes controles:

- Botones de volumen del notebook
 - ❑ Para silenciar o restaurar el volumen, presione el botón de silencio. Para silenciar o restaurar el volumen, también puede presionar los botones de volumen – y + simultáneamente.
 - ❑ Para disminuir el volumen, presione el botón de bajar volumen.
 - ❑ Para aumentar el volumen, presione el botón de subir volumen.
- Control de volumen de Windows
 - ❑ **En Windows 2000:** el icono de control de volumen de Windows aparece en la barra de tareas.
 - ❑ **En Windows XP:**
 - a. Seleccione **Inicio > Panel de control > Sonidos, voz y dispositivos de audio > Sonidos y dispositivos de audio.**
 - b. Seleccione la ficha **Volumen.**
 - c. Seleccione la casilla de verificación **Colocar** icono de volumen en la barra de tareas.
 - d. Seleccione el botón **Aceptar.**



El volumen también se puede ajustar dentro de algunas aplicaciones.

Uso de las características de video

El notebook ofrece un enchufe de salida de video S con el que se conecta a un dispositivo de video S opcional, como un televisor, un VCR, una cámara, un retroproyector o una tarjeta de captura de video.

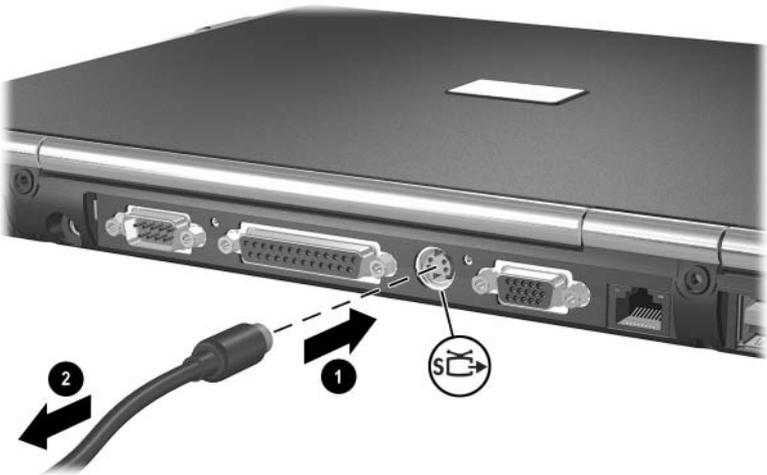
El notebook puede admitir un dispositivo de video S conectado al enchufe de salida de video S, mientras admite simultáneamente una imagen en la pantalla del notebook y en cualquier otra pantalla externa admitida. Por lo general, la conexión de video S proporciona una imagen de mayor calidad que una conexión de video compuesto.

Para transmitir señales de video a través del enchufe de salida de video S, necesita un cable de video S, que puede encontrar en la mayoría de las tiendas minoristas de electrónica. Si combina funciones de audio y video, como reproducir una película de un DVD de una unidad MultiBay opcional en un televisor, también necesitará un cable de audio estándar, disponible en la mayoría de las tiendas minoristas de electrónica.

Uso del enchufe de video S

Para conectar un dispositivo de video al enchufe de video S:

1. Conecte un extremo del cable de video S ❶ en el enchufe de video S del notebook.
2. Conecte el otro extremo del cable ❷ al dispositivo de video según las instrucciones de la documentación incluida con el dispositivo.



Si no se puede acceder al enchufe de video S del notebook debido a que éste está acoplado en un replicador de puertos opcional, puede conectar el dispositivo al enchufe de video S del replicador de puertos opcional.

Dispositivos de comunicación

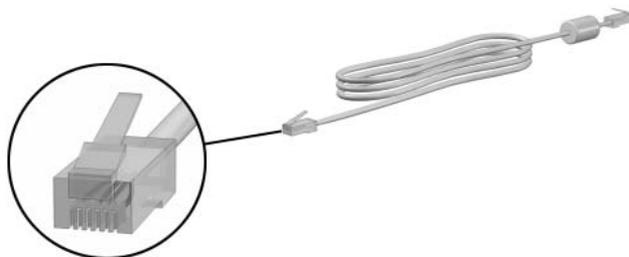
Conexión de un cable de módem

Se debe conectar un cable de módem, con un conector RJ-11 de seis clavijas en cada extremo, a una línea telefónica analógica; en algunos países se debe utilizar un adaptador de módem específico de la región. Los enchufes de los sistemas PBX digitales pueden parecer enchufes telefónicos analógicos, pero no son compatibles con el módem.



ADVERTENCIA: La conexión del notebook a una línea digital puede dañar el módem en forma permanente. Desconecte de inmediato el cable del módem si lo conectó accidentalmente a una línea digital.

Si el cable del módem contiene un circuito de supresión del ruido que impide la interferencia con la recepción de TV y de radio, coloque el extremo del cable con el circuito hacia el notebook.



Uso del cable telefónico RJ-11

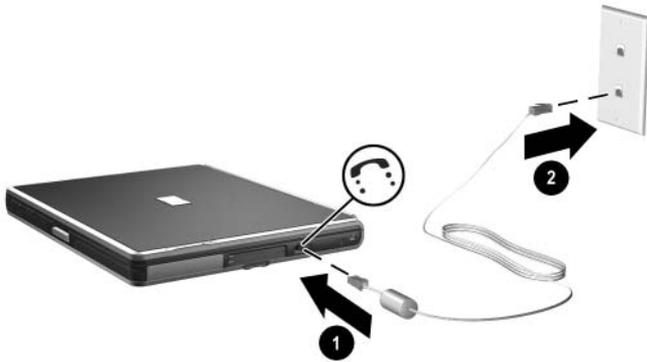
Para conectar un cable telefónico RJ-11:

1. Conecte el cable del módem ❶ en el enchufe telefónico RJ-11 del notebook.



ADVERTENCIA: Para evitar el riesgo de descarga eléctrica, incendio o daños al equipo, no conecte un cable telefónico en el enchufe de red RJ-45.

2. Conecte el cable del módem ❷ en el enchufe telefónico RJ-11.



Para obtener más información acerca del uso del módem o acerca del uso de los comandos AT y de los modificadores de marcado, consulte la guía *Módem y conexión en red* o la guía *Pautas de comandos del módem (sólo usuarios avanzados)*, que viene en inglés, en el *CD de documentación*

Uso de un cable adaptador específico de una región

Los enchufes telefónicos varían según la región. Para usar el módem y el cable telefónico RJ-11 fuera de la región donde compró el notebook, debe obtener un adaptador para módem específico de la región. Para obtener más detalles acerca del uso del notebook en el extranjero, consulte la guía *Módem y conexión en red* en el *CD de documentación*.

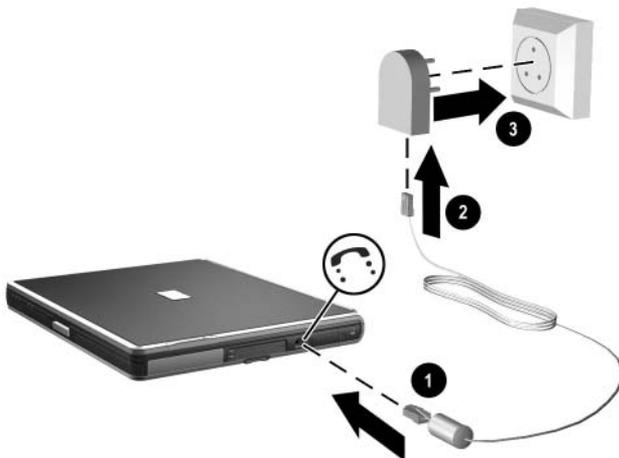
Para conectar el módem a una línea telefónica analógica que no tenga un enchufe telefónico RJ-11:

1. Conecte el cable del módem ❶ en el enchufe telefónico RJ-11 del notebook.



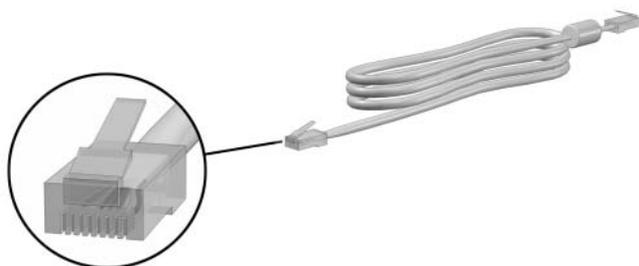
ADVERTENCIA: Para evitar el riesgo de descarga eléctrica, incendio o daños al equipo, no conecte un cable telefónico en el enchufe de red RJ-45.

2. Conecte el cable del módem ❷ en el adaptador para módem específico de la región.
3. Conecte el adaptador para módem específico de la región ❸ en el enchufe telefónico.



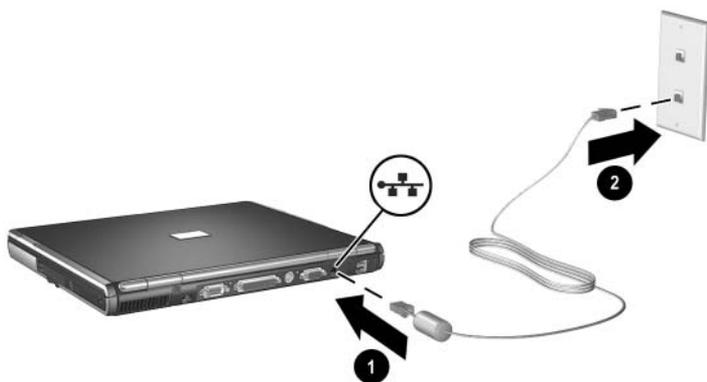
Conexión de un cable de red

El cable de red tiene un conector RJ-45 de ocho clavijas en cada extremo. Si el cable de red contiene un circuito de supresión del ruido que impide la interferencia con la recepción de TV y de radio, coloque el extremo del cable con el circuito hacia el notebook.



Para conectar el cable de red:

1. Conecte el cable de red ❶ en el enchufe de red RJ-45 del notebook.
2. Conecte el otro extremo del cable ❷ en un enchufe de red.



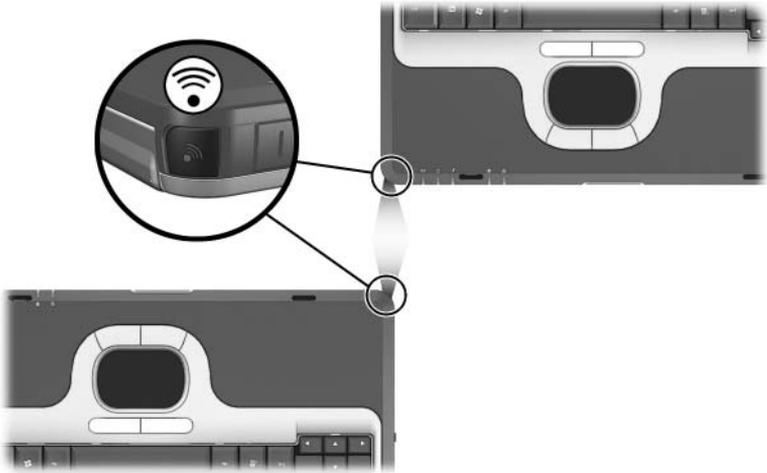
3. Inicie o reinicie el notebook.
4. Conéctese a la red.

Conexión con un dispositivo infrarrojo

El notebook es compatible con IrDA—estándar de 4 megabits por segundo (Mbps)—y se puede comunicar con otro dispositivo equipado con conexión infrarroja también compatible con IrDA.

El puerto infrarrojo admite tanto conexiones de baja velocidad de hasta 115 kilobits por segundo (Kbps) como conexiones de alta velocidad de hasta 4 Mbps. El rendimiento de la conexión infrarroja puede variar según el rendimiento de los periféricos infrarrojos, la distancia entre los dispositivos infrarrojos y las aplicaciones utilizadas.

Las señales infrarrojas se envían a través de un rayo invisible de luz infrarroja y requieren una línea de contacto sin obstrucciones.



Configuración de una transmisión infrarroja

Para obtener más información acerca del uso del software para conexión por infrarrojos, consulte el archivo de ayuda del sistema operativo.

Para configurar dispositivos infrarrojos para una transmisión óptima:

- Prepare los puertos infrarrojos de ambos dispositivos para la transmisión.
- Coloque los dispositivos de modo que sus puertos infrarrojos queden uno enfrente del otro, a una distancia no superior a 1 metro (3,3 pies).
- Coloque los puertos de modo que estén directamente uno frente al otro. Dado que el ángulo máximo de captura es de 30 grados, los puertos se deben alinear a no más de 15 grados respecto del centro.
- Proteja los puertos de la luz directa del sol, de la luz incandescente destellante y de la luz fluorescente de ahorro de energía.
- Asegúrese de que no haya señales provenientes de controles remotos o de otros dispositivos inalámbricos, tales como audífonos o dispositivos de audio, apuntando a un puerto.
- Durante la transmisión, no mueva los dispositivos ni permita que objetos ni que ningún movimiento interfieran con el rayo.

Uso de la suspensión con la conexión infrarroja

La suspensión no es compatible con la transmisión infrarroja. Si el notebook está en suspensión, no es posible iniciar una transmisión infrarroja. Si se inicia una suspensión durante una transmisión infrarroja, ésta se detiene. Para salir de la suspensión, presione el botón de encendido. La transmisión se reanuda cuando el notebook sale de la suspensión. Sin embargo, es posible que los programas que estaban utilizando la transmisión infrarroja cuando se inició la suspensión no continúen en el mismo punto en que se detuvieron. Por ejemplo, si un programa estaba imprimiendo cuando se inició la suspensión, éste reanuda la transmisión cuando el notebook se reactiva, pero es posible que el trabajo de impresión no continúe.

Dispositivos externos

Los enchufes y conectores que se describen en esta guía admiten dispositivos externos estándar.

- Para obtener más información acerca del enchufe o conector que debe usar, consulte la documentación que se incluye con el dispositivo.
- Para obtener más información acerca de cómo instalar o cargar algún software que requiere el dispositivo, como los controladores, consulte la documentación que viene con el dispositivo.

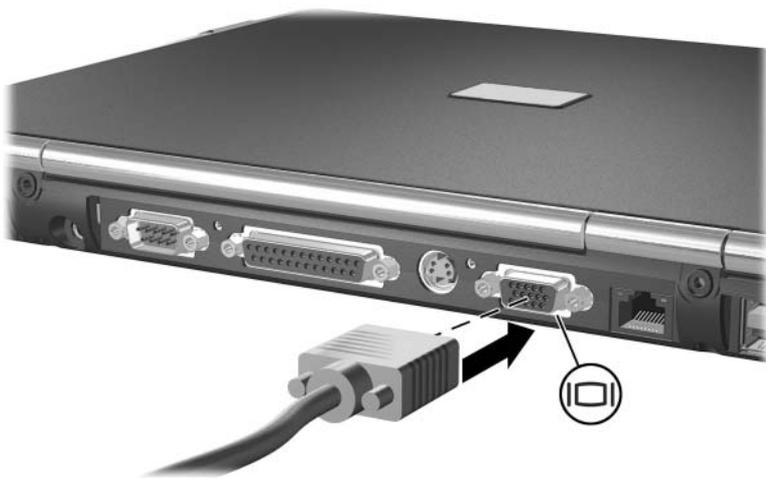
Para conectar un dispositivo externo estándar al notebook:

1. Apague el notebook.
2. Si conecta un dispositivo con alimentación, apáguelo.
3. Conecte el dispositivo a un conector del notebook.
4. Si conecta un dispositivo con alimentación, conecte el cable eléctrico del dispositivo en un enchufe eléctrico con conexión a tierra.
5. Encienda el dispositivo.
6. Encienda el notebook.

Para desconectar un dispositivo externo estándar del notebook, apague el dispositivo y luego desconéctelo del notebook.

Conexión de un monitor o un proyector

Para conectar un proyector o monitor externo al notebook, inserte el cable del monitor en el conector de monitor externo en la parte posterior del notebook.



Si un proyector o monitor externo debidamente conectado no muestra ninguna imagen, intente presionar la tecla de acceso rápido **fn+f4** para pasar la imagen al monitor externo.

Uso de un dispositivo USB

El bus serie universal (USB) es una interfaz de hardware que se puede usar para conectar al notebook dispositivos externos como un teclado, un mouse, una unidad, una impresora, un escáner o un concentrador USB. El notebook cuenta con un conector USB estándar ❶ y con otro conector USB con alimentación propia ❷ que conecta un MultiBay externo opcional. Los conectores USB admiten dispositivos USB 2.0 y USB 1.1.



Los concentradores USB se pueden unir a un conector USB del notebook, a un replicador de puertos opcional o a otros dispositivos USB. Los concentradores admiten una cantidad variable de dispositivos USB y se usan para aumentar el número de ellos en el sistema. Los concentradores con alimentación se deben conectar a la alimentación externa. Los concentradores sin alimentación se deben unir a un conector USB del notebook o a un puerto en un concentrador con alimentación.

Un dispositivo USB funciona del mismo modo que un dispositivo no USB comparable, con una excepción. En forma predeterminada, los dispositivos USB no funcionan a menos que el notebook tenga instalado un sistema operativo que admita USB.

Algunos dispositivos USB pueden necesitar software de soporte adicional, el que generalmente se incluye con el dispositivo. Para obtener más información e instrucciones de instalación del software, consulte la documentación que se incluye con el dispositivo.

Activación del soporte heredado para USB

Se debe activar el soporte heredado para USB con el fin de:

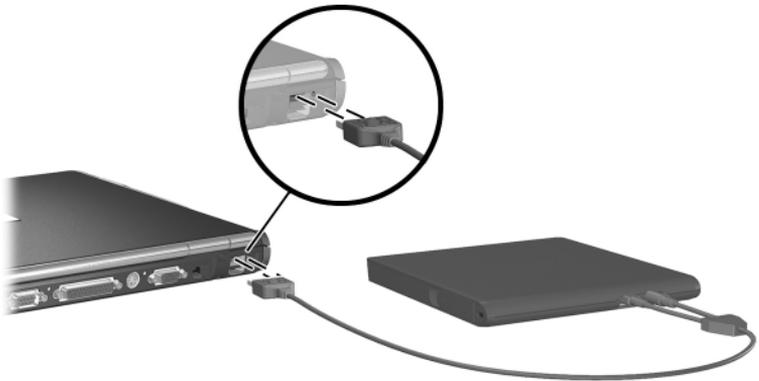
- Usar un teclado, un mouse o un concentrador USB unido a un conector USB en el notebook durante el inicio o en una aplicación o utilidad que no sea Windows.
- Efectuar el inicio desde un MultiBay externo opcional.

Para activar el soporte heredado para USB:

1. Encienda o reinicie el notebook.
2. Presione **f10** mientras aparece el mensaje F10 = ROM Based Setup en la esquina inferior izquierda de la pantalla.
 - Para cambiar el idioma, presione **f2**.
 - Para obtener instrucciones de navegación, presione **f1**.
3. Seleccione el menú **Avanzada > Opciones de dispositivo**.
4. Seleccione Activar soporte heredado para USB.
5. Para guardar su preferencia y salir de la Configuración de la computadora, seleccione **Archivo > Guardar cambios y salir** y luego siga las instrucciones en pantalla.

Conexión de un MultiBay externo opcional

Un MultiBay externo se conecta al notebook a través del conector USB con alimentación propia y permite el uso de unidades MultiBay. Para obtener más información acerca del MultiBay externo, consulte la documentación que viene con el dispositivo.



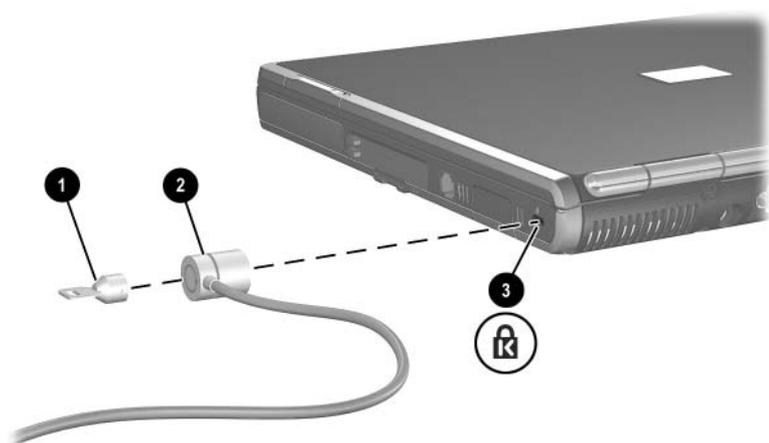
Conexión del bloqueo de cable opcional



El objetivo de las soluciones de seguridad es actuar como disuasivo. Estas soluciones no evitan que el producto sea maltratado o robado.

Para instalar un cable de seguridad:

1. Enrolle el cable de seguridad alrededor de un objeto seguro.
2. Inserte la llave del bloqueo de cable ❶ en el bloqueo del cable.
3. Inserte el bloqueo del cable ❷ en la ranura del cable de seguridad ❸.
4. Bloquéelo con la llave del bloqueo de cable.



Mejorías de hardware

Para solicitar hardware o conocer más acerca de mejoras y accesorios, visite el sitio Web de HP en <http://www.hp.com/latinamerica> o consulte la *Garantía* que viene con el notebook para ponerse en contacto con un distribuidor, revendedor o proveedor de servicios autorizado de HP.

Para obtener más informaciones acerca de cómo obtener e instalar actualizaciones de software, consulte el capítulo “Mejorías y restauraciones de software” de la *Guía de Software* en el *CD de documentación*.

Uso de PC Card

Una PC Card es un accesorio del tamaño de una tarjeta de crédito diseñado para cumplir con las especificaciones estándar de Personal Computer Memory Card International Association (PCMCIA).

- El notebook admite CardBus de 32 bits y PC Card de 16 bits.
- Si el notebook cuenta con dos ranuras para PC Card, acepta dos tarjetas tipo I o II o una tarjeta tipo III .
- Si el notebook cuenta con un Smart Card Reader incorporado, la ranura para PC Card admite una PC tipo I o una tipo II.
- No se admiten PC Card de video con zoom.



PRECAUCIÓN: Si instala software o habilitadores proporcionados por el fabricante de PC Card, es posible que no pueda usar otras PC Card. Si la documentación que viene con la PC Card le indica instalar controladores de dispositivo:

- Instale sólo los controladores de dispositivos para su sistema operativo.
 - No instale otro software, como servicios de tarjeta, servicios de socket o habilitadores que provengan también del fabricante de la PC Card.
-

Inserción de una PC Card



PRECAUCIÓN: Para evitar daños en los conectores:

- Ejercer presión mínima al insertar una PC Card en una ranura para PC Card.
 - No mueva ni transporte el notebook mientras éste tenga una PC Card inserta.
-

1. Sostenga la PC Card con el lado de la etiqueta hacia arriba y con el conector en dirección al notebook.
2. Empuje levemente la PC Card en la ranura hasta ajustarla. El sistema operativo emitirá un sonido para indicar que se ha detectado un dispositivo.

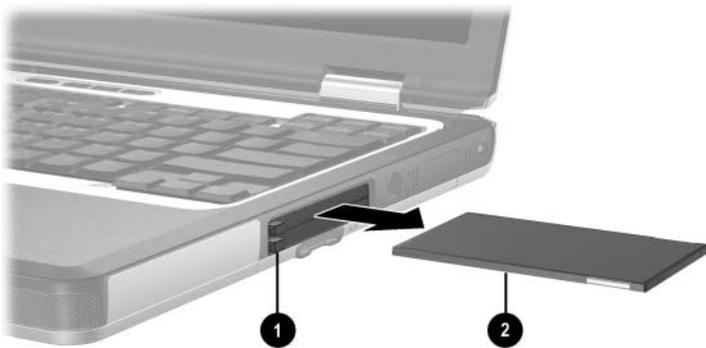


Remoción de una PC Card



PRECAUCIÓN: Para evitar la pérdida de trabajo o impedir que el sistema deje de responder, detenga la PC Card antes de retirarla.

1. Detenga la PC Card.
 - ❑ **En Windows 2000:** seleccione el icono **Desconectar o Expulsar** de la barra de tareas y luego detenga la tarjeta que desea retirar. Cuando es seguro retirar la tarjeta, aparece un mensaje.
 - ❑ **En Windows XP:** seleccione el icono **Remoción segura de hardware** en la barra de tareas y luego seleccione la PC Card. (Para visualizar el icono **Remoción segura de hardware**, seleccione **Mostrar iconos ocultos** en la barra de tareas).
2. Presione el botón de expulsión de la PC Card ❶ adyacente a la PC Card que desea retirar. Esta acción extiende el botón en posición para liberar la PC Card.
3. Para liberar la PC Card, presione el botón de expulsión extendido de la PC Card.
4. Extraiga suavemente la PC Card ❷.





Una PC Card insertada consume energía incluso cuando no está en uso. Para ahorrar energía, detenga o quite la PC Card cuando no la esté usando.

Uso de tarjetas SD

Las tarjetas Secure Digital (SD) son dispositivos de almacenamiento CompactFlash extraíbles, del tamaño de una estampilla, que proporcionan un método conveniente para almacenar y compartir datos con otros dispositivos como PDA, cámaras y otras computadoras de escritorio equipadas con SD.



Inserción de una tarjeta SD



PRECAUCIÓN: Para evitar daños en los conectores:

- Presione suavemente al insertar una tarjeta SD en la ranura para tarjeta SD.
 - No mueva ni transporte el notebook cuando tenga una tarjeta SD insertada.
-

Para insertar una tarjeta SD:

1. Inserte la tarjeta SD en la ranura para tarjeta SD.
2. Empuje la tarjeta firmemente en la ranura hasta que se ajuste en su lugar.



Remoción de una tarjeta SD



PRECAUCIÓN: Para evitar la pérdida de trabajos o el bloqueo del equipo, detenga la tarjeta SD antes de retirarla.

Para retirar una tarjeta SD:

1. Cierre todos los archivos y aplicaciones que estén utilizando la tarjeta SD.
2. Detenga la tarjeta SD.
 - ❑ **En Windows 2000**, seleccione el icono **Desconectar o Expulsar** de la barra de tareas y luego detenga la tarjeta que desea retirar. (Cuando es seguro retirar la tarjeta, aparece un mensaje).
 - ❑ **En Windows XP**, seleccione el icono **Remoción segura de hardware** en la barra de tareas y luego seleccione PC Card. (Para visualizar el icono **Remoción segura de hardware**, seleccione **Mostrar iconos ocultos** en la barra de tareas).
3. Presione suavemente hacia adentro la tarjeta SD **1** para desbloquearla.
4. Retire la tarjeta SD **2** de la ranura.



Adición o actualización de módulos de memoria



ADVERTENCIA: Los compartimientos de memoria son los únicos compartimientos internos del notebook con acceso para el usuario. Todas las demás áreas que requieren una herramienta para su acceso deben ser abiertas sólo por un proveedor de servicios autorizado.

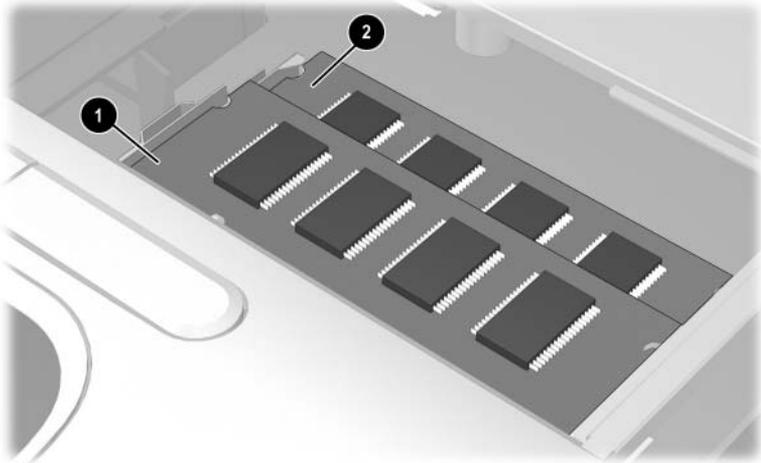


ADVERTENCIA: Si no desconecta el cable eléctrico y retira todos los paquetes de baterías antes de instalar un módulo de expansión de memoria, puede dañar el equipo y exponerse al riesgo de descargas eléctricas.



PRECAUCIÓN: La descarga electrostática (ESD) puede dañar los componentes electrónicos. Antes de iniciar cualquier procedimiento, asegúrese de estar libre de electricidad estática, tocando un objeto metálico conectado a tierra. Para obtener más información, consulte la guía *Avisos Normativos y de Seguridad* en el *CD de documentación*.

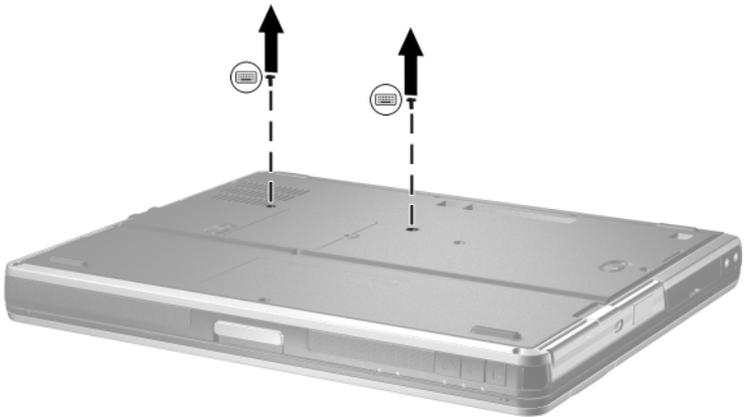
El notebook tiene dos ranuras de memoria ubicadas bajo el teclado, una encima de la otra. La ranura de expansión de memoria ❶ está arriba de la ranura de memoria primaria ❷. La ranura de memoria primaria se ubica en la parte inferior y viene ocupada de fábrica.



Para aumentar la capacidad de memoria del notebook, puede agregar un módulo de memoria en la ranura de expansión o aumentar el módulo de memoria existente en la ranura de memoria primaria.

Para agregar o mejorar un módulo de memoria:

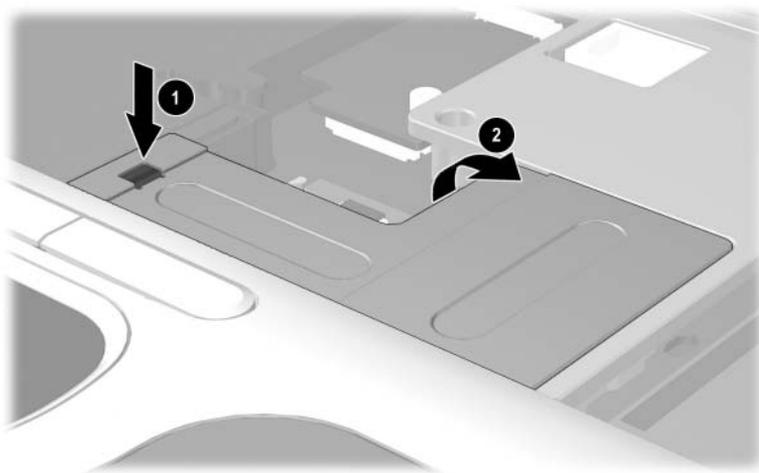
1. Apague el notebook. (Si no está seguro de que el notebook esté apagado o en hibernación, encienda el notebook presionando el botón de encendido. Después, apáguelo a través del sistema operativo).
2. Desconecte todos los dispositivos externos conectados al notebook.
3. Desconecte el cable eléctrico.
4. Retire los paquetes de baterías del notebook.
5. Retire los dos tornillos de acceso al teclado de la parte inferior del notebook. Junto a cada tornillo de acceso al teclado aparece un icono de teclado.



6. Abra el notebook y deslice hacia abajo los cuatro retenes del teclado **1** para soltarlo, luego inclínelo **2** y retírelo del notebook.



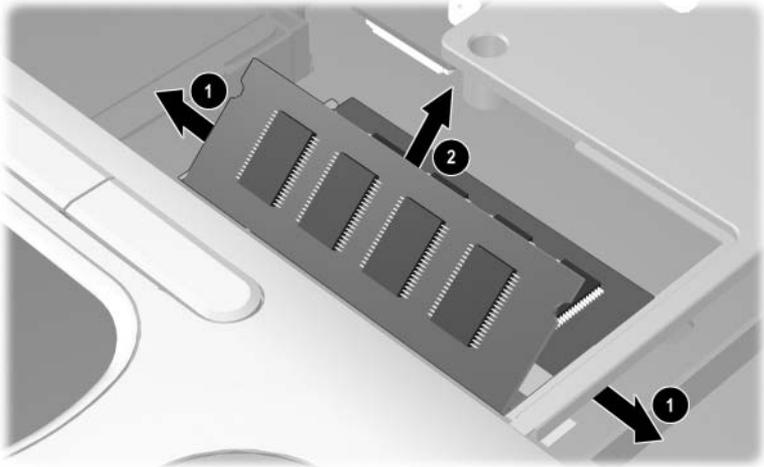
7. Presione el retén hacia adentro **1** para soltar la cubierta de la ranura de memoria **2** y luego inclínela hacia arriba para retirarla del notebook.



Si vuelve a colocar la memoria existente en la ranura de memoria primaria, en primer lugar debe retirar la memoria de la ranura de expansión de memoria.

Si desea agregar una memoria en la ranura de expansión de memoria, continúe con el paso 9.

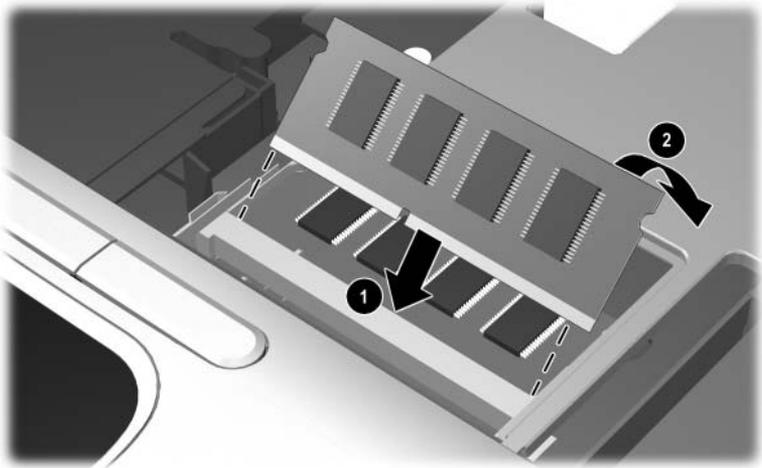
8. Para retirar un módulo de memoria de la ranura de expansión de memoria:
 - a. Extraiga los clips de retención ❶ de cada lado del módulo. El módulo se inclina hacia arriba cuando se libera.
 - b. Levante el borde del módulo de memoria ❷ y retírelo suavemente de la ranura.



△ Para proteger un módulo de memoria luego de retirarlo, colóquelo en un estuche de protección antiestática.

Si es necesario, repita el paso 8 para retirar el módulo de memoria desde la ranura de memoria primaria.

9. Para insertar un módulo de memoria nuevo en la ranura de memoria:
 - a. Alinee el borde enchavetado (con muesca) del módulo **1** con el área enchavetada de la ranura de expansión.
 - b. Presione el módulo dentro de la ranura desde un ángulo de 45 grados hasta que quede ajustado y luego empujelo hacia abajo **2** hasta que los clips de retención se ubiquen en su posición.



10. Vuelva a colocar la cubierta de la ranura de memoria.
11. Vuelva a colocar el teclado y ajuste los cuatro retenes del teclado en su lugar.
12. Coloque nuevamente los tornillos de acceso al teclado ubicados en la parte inferior del notebook.
13. Vuelva a colocar los paquetes de baterías.
14. Conecte nuevamente la alimentación externa y los dispositivos externos.
15. Reinicie el notebook.

Efectos del aumento de memoria

Al aumentar la Memoria (RAM), el sistema operativo aumenta el espacio del disco duro reservado para el archivo de hibernación.

Si experimenta problemas con la hibernación luego de aumentar la RAM, verifique que el disco duro tenga espacio libre suficiente para acomodar un archivo de hibernación de mayor tamaño.

- Para visualizar la cantidad de RAM del equipo:
 - ❑ **En Windows 2000**, seleccione **Inicio > Configuración > Panel de control > Sistema > ficha General**.
 - ❑ **En Windows XP**, seleccione **Inicio > Panel de control > Rendimiento y mantenimiento > Sistema > ficha General**.
 - ❑ **En Windows 2000 o Windows XP**, presione **fn+esc**.
- Para visualizar la cantidad de espacio libre de su disco duro, haga doble clic en el icono **Mi PC** del escritorio y luego seleccione el disco duro. La información acerca del espacio en la unidad aparece en una barra de estado en la parte inferior de la ventana.
- Para visualizar la cantidad de espacio requerida por el archivo de hibernación:
 - ❑ **En Windows 2000**, seleccione **Inicio > Configuración > Panel de control > Alimentación HP > ficha Hibernación**.
 - ❑ **En Windows XP**, seleccione **Inicio > Panel de control > Rendimiento y mantenimiento > icono Opciones de energía > ficha Hibernación**.

Especificaciones

La información de este capítulo puede ser útil si piensa usar o transportar el notebook en un viaje internacional o en ambientes extremos.



Con el notebook sólo se deben usar adaptadores de CA y paquetes de baterías compatibles. Para obtener información adicional, visite el sitio Web de HP <http://www.hp.com/latinamerica> o utilice el folleto de la *Garantía*, incluido con el notebook, para comunicarse con un distribuidor autorizado de HP.

Dimensiones del notebook

Dimensión	Estados Unidos	Unidad métrica
Alto	1,28 pulgadas	3,26 cm
Ancho	12,5 pulgadas	31,8 cm
Profundidad	10,3 pulgadas	26,2 cm

Ambiente de operación

Factor	Estados Unidos	Unidad métrica
Temperatura		
En operación	50° a 95° F	10° a 35° C
No en operación	-22° a 140° F	-30° a 60° C
Humedad relativa (sin condensación)		
En operación	10 a 90%	10 a 90%
No en operación	5 a 95%	5 a 95%
Altitud máxima (sin presurizar)		
En operación	10.000 pies	3.048 m
No en operación	30.000 pies	9.144 m

Potencia nominal de entrada

Potencia de entrada	Capacidad
Voltaje de operación	100–120/220–240 VAC RMS
Corriente de operación	1,7/0,85 A RMS
Rango de frecuencia de operación	47 a 63 Hz CA
Con alimentación de fuente de CC	18,5V MAX
 Este producto está diseñado para sistemas de alimentación IT en Noruega, con voltaje fase a fase no superior a 240 Vms.	

Especificaciones del módem

Este notebook fue probado y cumple con los límites para un dispositivo digital Clase B. Para obtener información adicional acerca de los organismos gubernamentales, consulte *Avisos normativos y de seguridad* en el *CD de Documentación*

Factor	Especificación	
Temperatura		
En operación	32° a 167° F (0° a 75° C)	
Almacenamiento	–40° a 167° F (–40° a 75° C)	
Humedad relativa (sin condensación)		
En operación	–10 a 90% (–10 a 90%)	
Almacenamiento	–5 a 95% a 102° F (–5 a 95% a 39° C)	
Interfaces		
	Conector de comunicaciones	Conector RJ-11 estándar
	Teléfono, red de central telefónica	DAA interno
Requerimientos de alimentación	+3,3 voltios $\pm 5\%$, +5 voltios $\pm 5\%$	

Índice

A

- activación
 - teclado numérico
 - interno 2–12
- adaptador de alimentación
 - para aeronaves
 - conexión 3–14
 - tareas admitidas por 3–8
- adaptador de CA
 - conexión 3–14
 - desconexión 3–1
- adaptador de cable de módem
 - específico de una región 6–3
- adaptador, módem 6–3
- adaptador/cargador de alimentación para automóviles
 - conexión 3–14
 - tareas admitidas por 3–8
- aligerador de peso 4–12
- alimentación de batería
 - ahorro 3–21
 - condiciones de batería
 - baja 3–13
 - uso del notebook con 3–1
 - Vea también* paquetes de baterías

- alimentación de CA 3–1
- antena inalámbrica 1–13
- audífonos 5–2
- aumento de memoria 8–12

B

- batería, primaria
 - compartimiento 1–17
 - retén de liberación 1–17
- bloq num
 - luz 1–7, 2–12
 - tecla 2–12
- bloqueo de cable 7–7
- bloqueo, cable de seguridad 7–7
- Bluetooth 2–10
- botón de encendido 1–4
- botón de silencio 5–1
- botón de silencio de volumen 1–12
- botón modo de presentación 2–11
- botones
 - control de volumen 5–1
 - control señalador 2–1
 - energía 1–4
 - inalámbrico
 - encendido/apagado 2–10

- Modo de presentación 2–11
- PC Card 8–3
- Quick Launch 1–5, 2–10
- QuickLock 2–10
- silencio 2–11, 5–1
- TouchPad 2–1
- botones de control de volumen 1–12
- botones de Quick Launch 1–5, 2–10
- C**
- cables
 - módem 6–1, 6–2
 - red 6–4
 - seguridad 7–7
- calibración, batería 3–15
- cambio de pantallas e imágenes 2–6, 7–2
- características de seguridad 7–7
- CD
 - inserción 4–13
 - remoción 4–15
 - visualización de contenido 4–16
- CD-RW. *Vea* CD
- circuito de supresión de ruido 6–1, 6–4
- compartimiento de batería
 - dispositivo admitido 3–2
 - inserción del paquete de baterías 3–4
 - remoción del paquete de baterías 3–4
- compartimiento de unidad de disquete externa 4–3
- compartimiento. *Vea*
 - compartimiento de batería;
 - compartimiento de unidad de disquete externa; disco duro, compartimiento; MultiBay
- compartimientos
 - memoria primaria 1–6
- concentrador, USB 7–3
- condición de batería
 - extremadamente baja
 - identificación 3–13
 - salida de 3–15
- condiciones de batería baja
 - identificación 3–13
 - solución 3–14, 3–15
- conector de
 - acoplamiento 1–16
- conector de alimentación 1–14
- conector de monitor
 - externo 1–14
- conector MultiBay
 - externo 1–14
- conector(es)
 - acoplamiento 1–16
 - alimentación de CA 1–14
 - monitor externo 1–14
 - MultiBay externo 1–14
 - unidad 4–2
 - USB 1–14
- conexión de dispositivos externos 7–1
- Configuración de la computadora

- modo bloq num en el inicio 2-14
- navegación 2-14, 7-5
- soporte heredado para USB 7-5
- control señalador
 - botones 2-1
 - cubierta, reemplazo 2-3
 - ubicación 2-1
 - uso 2-3
- controladores de dispositivos
 - dispositivos externos 7-1
 - PC Card 8-2
- controles de volumen 5-2, 5-3
- cubierta, reemplazo de control señalador 2-3
- D**
- de viaje con el notebook
 - adaptador de alimentación para aeronaves 1-14, 3-14
 - adaptador/cargador de alimentación para automóviles 3-14
 - consideraciones de temperatura de paquetes de baterías 3-23
 - especificaciones de ambiente de operación 9-2
 - protección de los conectores de hardware 8-4
- descarga electrostática (ESD) 4-2
- dimensiones, notebook 9-2
- disco 4-16
- disco duro
 - compartimiento 1-9
 - inserción en compartimiento de disco duro 4-5
 - inserción en MultiBay 4-11
 - MultiBay vs. primario 4-3
 - tornillo de retención 4-7
 - ubicaciones admitidas 4-3
 - Vea también* unidades
- disco duro MultiBay definida 4-3
- disco duro MultiBay definida
 - Vea también* unidades; disco duro
- disco duro primario, definido 4-3
 - Vea también* unidades; disco duro
- disco óptico
 - inserción 4-13
 - remoción 4-14
- dispositivo del compartimiento de disco duro 4-3
- dispositivo señalador (modelos con control señalador dual y TouchPad) 1-3
- dispositivo señalador (modelos TouchPad) 1-1

- dispositivos de audio,
 - conexión externa 5-2
- dispositivos de seguridad de aeropuertos 4-2
- dispositivos de video
 - cambio de imagen hacia o desde 2-6, 7-2
 - enchufe de video S 1-15, 5-5
- dispositivos externos 7-1
- disquete
 - inserción 4-16
 - remoción 4-16
 - visualización de contenido 4-16
- DVD
 - inserción 4-13
 - remoción 4-14, 4-15
 - visualización de contenido 4-16
- E**
 - enchufe de entrada del micrófono 5-1
 - Enchufe de red RJ-45 1-14
 - enchufe de salida de línea de audio 1-9, 5-1, 5-2
 - enchufe del micrófono 1-9
 - enchufe telefónico (RJ-11)
 - cable de módem 6-1, 6-2
 - identificación 1-10
 - enchufe telefónico RJ-11 1-10
 - enchufes
 - entrada del micrófono 1-9, 5-1, 5-2
 - RJ-11 1-10, 6-1

- RJ-45 1-14
- salida de línea de audio 5-1, 5-2
- salida de video S 5-4
- alimentación
 - Vea también* alimentación de batería
- energía
 - cambio entre CA y batería 3-1
 - nominal de entrada 9-3
- ESD (descarga electrostática) 4-2
- especificaciones
 - ambientales 9-1
 - especificaciones de altitud 9-2
 - especificaciones de ambiente de operación 9-2
 - especificaciones de humedad 9-2
 - especificaciones, notebook 9-1
- G**
 - guía de *Módem y conexión en red* 6-2
- H**
 - habilitadores, PC Card 8-2
 - hibernación
 - iniciada durante un estado de batería extremadamente baja 3-13
 - inicio 2-6
 - requerimientos de espacio para archivos de 8-12
 - salida 1-4, 3-14

I

- inalámbrico (802.11 y Bluetooth)
 - botón de encendido/apagado 1-5, 2-10
 - luz de encendido/apagado 1-7
- información del equipo 2-6, 2-8
- información normativa 9-3
- infrarrojo 6-5, 6-6, 6-7

L

- línea analógica vs. digital 6-1
 - línea digital vs. analógica 6-1
 - luz
 - alimentación/suspensión 1-8
 - batería 1-8
 - bloq displ 1-7
 - bloq mayús 1-7
 - bloq num 1-7, 2-12
 - inalámbrico
 - encendido/apagado 1-7
 - unidad IDE 4-5
 - luz bloq displ 1-7
 - luz bloq mayús 1-7
 - luz de alimentación/suspensión 1-8
 - Luz de IDE (Integrated Drive Electronics) 4-5
- M**
- medidor de energía (Windows) 3-10

- medios de unidades afectados por la seguridad de aeropuertos 4-2
- medios, unidad
 - afectado por la seguridad de aeropuertos 4-2
- memoria
 - actualización de la tarjeta primaria 8-7
 - ranura primaria 1-6, 8-7
- módem
 - adaptador específico de una región 6-3
 - cable 6-1, 6-2
 - enchufe 1-10
 - especificaciones 9-3
- monitor externo
 - cambio de la imagen 2-7
- monitor, externo
 - cambio de pantalla 2-7
 - conector 1-14
 - conexión 7-1
- mouse externo 2-4
- mouse, externo 2-4
- MultiBay
 - dispositivos admitidos 3-2, 4-3
 - inserción de unidad 4-11
 - inserción del paquete de baterías 3-6
 - remoción del paquete de baterías 3-6
- MultiBay, externo 7-6

O

- orificio de entrada de ventilación 1–16
- orificio de salida de ventilación 1–15
- orificios de ventilación 1–16

P

- pantalla
 - cambio de imagen hacia o desde 2–6, 2–7, 7–2
 - retén de liberación 1–5, 1–12
- paquete de baterías MultiBay 3–2
- Paquete de baterías MultiBay
 - Vea también* paquetes de baterías; alimentación de batería
- paquete de baterías primario, definido 3–2
 - Vea también* paquetes de baterías; alimentación de batería
- paquetes de baterías
 - almacenamiento 3–1, 3–23
 - calibración 3–15
 - carga 3–8
 - eliminación de 3–24
 - luz de batería 1–8
 - monitoreo de la carga 3–10
 - MultiBay 3–2, 3–6, 4–12
 - primario 3–4
 - reciclaje 3–24
 - secuencia de descarga 3–9

Vea también alimentación de batería

- parlante, interno 5–2
- parlantes 1–13
- parlantes, externos
 - conexión 5–2
 - enchufe de salida de línea de audio 5–1

Pautas de comandos del módem (sólo usuarios avanzados) 6–2

PC Card

- botones 8–3
- detención 8–3
- habilitadores y servicios de tarjeta y de socket 8–2
- inserción 8–2
- ranuras, selección 8–1
- remoción 8–3
- Tipos I, II, III 8–1
- video con zoom 8–1
- periféricos, conexión y desconexión 7–1
- preferencias del dispositivo señalador 2–4
- proyector
 - cambio de pantalla 2–7
 - conexión 7–1
- puerto, infrarrojo 6–5

R

- RAM (memoria de acceso aleatorio) 8–12
- ranura de cable de seguridad 1–11

- Ranura del dispositivo
 - MultiBay 1–9
- ranura para baterías 1–10
- ranura Secure Digital (SD) 1–10
- ranuras
 - memoria 1–6, 8–9
 - tarjeta SD 8–4
- ranuras para PC Card 1–10
- red
 - cable 6–4
 - enchufe 1–14
- replicador de puertos
 - conector de acoplamiento 1–16
 - conexiones de dispositivos externos 2–4
- retén de liberación
 - batería 1–16
 - pantalla 1–12
- retenes
 - liberación de batería 1–16
 - liberación de pantalla 1–12
- retroproyector
 - cambio de la pantalla hacia o desde 2–6, 7–2
 - conector de monitor externo 1–14
 - conexión 7–1
- S**
 - secuencia de carga 3–9
 - secuencia de descarga, batería 3–9
 - servicios de socket, PC Card 8–2
 - servicios de tarjeta y de socket, PC Card 8–2
- software
 - medidor de energía (Windows) 3–10
 - módem 3–21
 - SpeedStep (Windows 2000 Professional) 3–22
- suspensión
 - iniciada durante un estado de batería extremadamente baja 3–13
 - inicio con una tecla de acceso rápido 2–6
 - luz 1–8
 - salida 1–4, 2–7
 - uso con infrarrojos 6–7
- Suspensión. *Consulte*
- Suspensión
- T**
 - tarjeta SD (Secure Digital) 8–4, 8–5
 - Tecla de aplicaciones 1–5
 - tecla de aplicaciones de Windows 1–5
 - tecla de logotipo Microsoft 1–5
 - tecla fn 1–6, 2–5, 2–9, 2–12
 - teclado
 - externo 2–9
 - USB 7–3
 - teclado externo 2–14
 - teclado numérico 2–12

- activación/
 - desactivación 2–12
 - externo 2–14
 - interno 2–11
- teclado numérico
 - incorporado 2–12
- teclas
 - acceso directo 2–5, 2–9
 - aplicación 1–5
 - bloq num 2–12
 - Fn 2–5, 2–9, 2–12
 - fn 1–6
 - función 1–5, 2–9
 - logotipo Microsoft 1–5
 - teclado interno 2–12
 - teclas de acceso
 - rápido 2–5, 2–9
 - teclas de acceso directo
 - con teclados externos 2–9
 - definida 2–5
 - teclas de acceso rápido
 - alternar imagen 2–7
 - con teclados externos 2–9
 - definida 2–5
 - referencia de acceso directo a comandos 2–6
 - teclas de función 1–5, 2–5
- televisión
 - cambio de imagen hacia o desde 2–6
 - conexión de audio 5–4
 - conexión de video 5–5
 - enchufe de
 - video S 1–15, 5–5
- temperatura
 - almacenamiento, para paquetes de baterías 3–23
 - operación 9–2
- TouchPad
 - botones 2–1
 - ubicación 2–1
 - uso 2–3
- U**
 - unidad de CD
 - inserción de un CD 4–13
 - inserción en MultiBay 4–11
 - remoción de un CD 4–15
 - ubicaciones admitidas 4–3
 - Vea también* unidades
 - unidad de disco flexible.
 - Consulte* unidad de disquete
 - unidad de disquete
 - inserción de un disquete 4–16
 - inserción en
 - MultiBay 4–11
 - remoción de un disquete 4–16
 - ubicaciones admitidas 4–3
 - Vea también* unidades
 - unidad de DVD
 - inserción de DVD en 4–13
 - inserción en MultiBay 4–11
 - remoción de un DVD 4–14
 - ubicaciones admitidas 4–3
 - Vea también* unidades
 - unidades
 - adición 4–3
 - afectado por la seguridad de aeropuertos 4–2

- cuidado de 4-1
- envío 4-2
- reemplazo por aligerador de peso 4-12

USB

- con conector de alimentación 1-14
- concentradores 7-3
- conectores 1-14, 7-3
- dispositivos 7-3, 7-5
- soporte heredado 7-5

USB con alimentación 1-14

utilidades. *Consulte* software

V**VCR**

- cambio de imagen hacia o desde 2-6
- cambio de la imagen hacia o desde 7-2
- conexión de audio 5-4
- conexión de video 1-15, 5-4

video S

- conexión del cable 5-5
- enchufe 1-15, 5-5

visualización de información de carga de la batería

- aumento de la exactitud 3-10
- en Windows 3-10
- interpretación 3-11
- tecla de acceso rápido 2-6, 2-8